

8.9.2017

A8-0188/ 001-221

PREDLOGI SPREMEMB 001-221

vlagatelj: Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

Poročilo

Morten Løkkegaard

A8-0188/2017

Zahteve glede dostopnosti proizvodov in storitev

Predlog direktive (COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))

Predlog spremembe 1

Predlog direktive

Navedba sklicevanja 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

– *ob upoštevanju Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in zlasti člena 26 Listine,*

Predlog spremembe 2

Predlog direktive

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1) Namen te direktive je prispevati k pravilnemu delovanju notranjega trga s približanjem zakonov in drugih predpisov držav članic ter z odpravo ovir za prosti pretok dostopnih proizvodov in storitev. To bo povečalo razpoložljivost dostopnih *proizvodov* in *storitev* na notranjem trgu.

(1) Namen te direktive je prispevati k pravilnemu delovanju notranjega trga s približanjem zakonov in drugih predpisov držav članic ter z odpravo ovir za prosti pretok dostopnih proizvodov in storitev. To bo povečalo razpoložljivost *in izboljšalo dostopnost in praktičnost informacij o dostopnih proizvodih* in *storitvah* na notranjem trgu.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Povpraševanje po dostopnih proizvodih in storitvah je veliko, število invalidov *in/ali državljanov s funkcijskimi omejitvami* pa se bo s staranjem prebivalstva Evropske unije zelo povečalo. Okolje, v katerem so proizvodi in storitve dostopnejši, omogoča bolj vključujočo družbo in *lažša* neodvisno življenje.

Predlog spremembe

(2) Povpraševanje po dostopnih proizvodih in storitvah je veliko, število *oseb s funkcijskimi omejitvami, tudi invalidov, v smislu člena 1 Konvencije Organizacije združenih narodov o pravicah invalidov (V nadaljnjem besedilu: Konvencija)* pa se bo s staranjem prebivalstva Evropske unije zelo povečalo. Okolje, v katerem so proizvodi in storitve dostopnejši, omogoča bolj vključujočo družbo in *je temeljni pogoj za* neodvisno življenje.

Predlog spremembe 4

Predlog direktive

Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Uvodna izjava 2 a (novo)

(2a) *Zagotoviti bi bilo treba „univerzalno dostopnost“, „univerzalno oblikovanje“ in „vidik spola“ za proizvode, orodja, naprave in storitve, da jih bodo lahko splošno uporabljali invalidi.*

Predlog spremembe

(2a) *Zagotoviti bi bilo treba „univerzalno dostopnost“, „univerzalno oblikovanje“ in „vidik spola“ za proizvode, orodja, naprave in storitve, da jih bodo lahko splošno uporabljali invalidi.*

Predlog spremembe 5

Predlog direktive

Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Neskladja med predpisi in upravnimi ukrepi, ki so jih sprejele države članice v zvezi z dostopnostjo proizvodov in storitev za osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, ustvarjajo ovire za prosti pretok *takih proizvodov in storitev*

Predlog spremembe

(3) Neskladja med predpisi in upravnimi ukrepi, ki so jih sprejele države članice v zvezi z dostopnostjo *nekaterih* proizvodov in storitev za osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, ustvarjajo ovire za *njihov* prosti pretok ter izkrivljalo

ter izkrivljalo učinkovito konkurenco na notranjem trgu. Te ovire še posebej prizadevajo gospodarske subjekte, zlasti mala in srednja podjetja (MSP).

učinkovito konkurenco na notranjem trgu. **Za druge proizvode se bodo razlike verjetno povečale zaradi začetka veljavnosti Konvencije.** Te ovire še posebej prizadevajo gospodarske subjekte, zlasti mala in srednja podjetja (MSP).

Predlog spremembe 6

Predlog direktive Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) Potrošniki dostopnih proizvodov in uporabniki dostopnih storitev se soočajo z visokimi cenami, ki so posledica omejene konkurence med dobavitelji. Razdrobljenost nacionalnih predpisov zmanjšuje potencialne koristi, ki bi jih lahko pri odzivanju na družbene in tehnološke dosežke ustvarila izmenjava izkušenj na nacionalni in mednarodni ravni.

Predlog spremembe

(5) Potrošniki dostopnih proizvodov, **zlasti podpornih tehnologij**, in uporabniki dostopnih storitev se soočajo z visokimi cenami, ki so posledica omejene konkurence med dobavitelji. Razdrobljenost nacionalnih predpisov zmanjšuje potencialne koristi, ki bi jih lahko pri odzivanju na družbene in tehnološke dosežke ustvarila izmenjava izkušenj na nacionalni in mednarodni ravni.

Predlog spremembe 7

Predlog direktive Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Približevanje nacionalnih ukrepov na ravni Unije je zato potrebno za pravilno delovanje notranjega trga, da se odpravi razdrobljenost trga dostopnih proizvodov in storitev, ustvari ekonomija obsega, olajša čezmejna trgovina in **mobilnost**, gospodarskim subjektom pomaga usmeriti sredstva v inovacije, namesto, da jih uporabijo za **usklajevanje z razdrobljenimi pravnimi zahtevami po vsej Uniji**.

Predlog spremembe

(6) Približevanje nacionalnih ukrepov na ravni Unije je zato potrebno za pravilno delovanje notranjega trga, da se odpravi razdrobljenost trga dostopnih proizvodov in storitev, ustvari ekonomija obsega, olajša čezmejna trgovina, **prosti pretok proizvodov in storitev, ter prosto gibanje oseb, tudi invalidov**, gospodarskim subjektom pomaga usmeriti sredstva v inovacije, namesto, da jih uporabijo za **kritične stroškov zaradi razdrobljene zakonodaje**.

Predlog spremembe 8

Predlog direktive

Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) Unija se mora v skladu s členom 10 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) pri opredeljevanju in izvajanju svojih politik in dejavnosti boriti proti diskriminaciji na podlagi invalidnosti. S členom 19 PDEU se Uniji podeljuje pooblastilo za sprejemanje pravnih aktov za boj proti tovrstni diskriminaciji.

Predlog spremembe 9

Predlog direktive

Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki so priznana z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah. Še posebej si prizadeva zagotoviti polno spoštovanje pravic invalidov do ukrepov za zagotavljanje njihove samostojnosti, socialne in poklicne vključenosti ter sodelovanja v življenju skupnosti ter spodbujati uporabo **člena 26** Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

(9) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki so priznana z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah. Še posebej si prizadeva zagotoviti polno spoštovanje pravic invalidov **in starejših** do ukrepov za zagotavljanje njihove samostojnosti, socialne in poklicne vključenosti ter sodelovanja v življenju skupnosti ter spodbujati uporabo **členov 21, 25 in 26** Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

Predlog spremembe 10

Predlog direktive

Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9a) Boljša dostopnost proizvodov in storitev bo izboljšala življenja invalidov, pa tudi oseb s stalnimi ali začasnimi funkcijskimi omejitvami, kot so starejše osebe, nosečnice in osebe, ki potujejo s

prtljago. Vseeno pa je pomembno omejiti področje uporabe te direktive na invalide in ga ne razširiti na osebe s stalnimi ali začasnimi funkcijskimi omejitvami na splošno, da bi bila direktiva skladna s konvencijo in da bi zagotovili pravno varnost gospodarskih subjektov.

Predlog spremembe 11

Predlog direktive

Uvodna izjava 9 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9b) V Uniji je invalidnost bolj razširjena med ženskimi kot med moškimi. Invalidke se soočajo z različnimi oblikami diskriminacije in znatnimi ovirami pri celovitem uživanju svojih temeljnih pravic in svoboščin. Te vključujejo fizično, čustveno, spolno, ekonomsko in institucionalno nasilje ter diskriminacijo pri dostopanju do izobraževanja in zaposlitve, vse to pa lahko povzroči osamljenost in psihološke travme. Poleg tega so ženske zaradi invalidnosti nesorazmerno prizadete tudi kot negovalke invalidnih družinskih članov in pogosteje kot moški doživljajo diskriminacijo prek povezave. Zato je treba ukrepati, da bi zagotovili, da bodo enako obravnavanje ter pozitivne ukrepe in politike za invalidke in matere invalidnih otrok temeljna pravica in etična obveznost.

Predlog spremembe 12

Predlog direktive

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(10) Splošni cilj strategije enotnega digitalnega trga je zagotoviti trajnostne

(10) Splošni cilj strategije enotnega digitalnega trga je zagotoviti trajnostne

gospodarske in družbene koristi s pomočjo povezanega enotnega digitalnega trga. Potrošniki Unije še vedno ne morejo v celoti izkoristiti cen in izbire, ki jih lahko ponudi enotni trg, saj so čezmejne spletne transakcije še vedno zelo omejene. Tudi razdrobljenost omejuje povpraševanje po čezmejnih transakcijah e-trgovanja. Potrebni bodo usklajeni ukrepi, da se tudi invalidom zagotovi popoln dostop do novih elektronskih vsebin. Zato je treba harmonizirati zahteve glede dostopnosti na enotnem digitalnem trgu in zagotoviti, da bodo vsi državljani Unije, ne glede na svoje zmožnosti, lahko uživali njegove koristi.

Predlog spremembe 13

Predlog direktive

Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

gospodarske in družbene koristi s pomočjo povezanega enotnega digitalnega trga, **tako da se olajša trgovina in spodbuja zaposlovanje v Uniji**. Potrošniki Unije še vedno ne morejo v celoti izkoristiti cen in izbire, ki jih lahko ponudi enotni trg, saj so čezmejne spletne transakcije še vedno zelo omejene. Tudi razdrobljenost omejuje povpraševanje po čezmejnih transakcijah e-trgovanja. Potrebni bodo usklajeni ukrepi, da se tudi invalidom zagotovi popoln dostop do novih elektronskih vsebin. Zato je treba harmonizirati zahteve glede dostopnosti na enotnem digitalnem trgu in zagotoviti, da bodo vsi državljani Unije, ne glede na svoje zmožnosti, lahko uživali njegove koristi.

Predlog spremembe

(12a) V členu 4 Konvencije se države podpisnice poziva, naj izvajajo ali spodbujajo raziskave in razvoj novih tehnologij, vključno s tehnologijami obveščanja in sporočanja, pripomočki za gibanje in napravami in podpornimi tehnologijami, primernimi za invalide, ter naj spodbujajo njihovo razpoložljivost in uporabo. Konvencija tudi poziva, naj se daje prednost tehnologijam po sprejemljivih cenah.

Predlog spremembe 14

Predlog direktive

Uvodna izjava 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(13a) Poleg zahtev iz te direktive bi si bilo treba prizadevati tudi za izvajanje in izvrševanje zakonodaje Unije o pravicah

potnikov v zračnem, železniškem in avtobusnem prevozu ter prevozu na celinskih vodnih poteh. Ta prizadevanja bi se morala osredotočati na intermodalne vidike, da bi spodbujali neovirano dostopnost, vključno s področji, kot so infrastruktura in transportna vozila.

Predlog spremembe 15

Predlog direktive Uvodna izjava 13 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(13b) Komisija bi morala spodbujati mestne oblasti, naj neoviran dostop do storitev mestnega prevoza vključijo v svoje načrte za trajnostno mobilnost v mestih in redno objavljajo sezname primerov dobre prakse glede neoviranega dostopa do javnega mestnega prometa in mobilnosti.

Predlog spremembe 16

Predlog direktive Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(15) Evropska strategija o invalidnosti za obdobje 2010–2020: obnovljena zaveza za Evropo brez ovir, ki je usklajena s Konvencijo, dostopnost opredeljuje kot eno od osmih področij ukrepanja ter je namenjena zagotavljanju dostopnosti proizvodov in storitev.

(15) **Sporočilo Komisije z dne 15. novembra 2010** „Evropska strategija o invalidnosti za obdobje 2010–2020: obnovljena zaveza za Evropo brez ovir“, ki je usklajena s Konvencijo, dostopnost, **ki je temeljni pogoj za udeležbo v družbi**, opredeljuje kot eno od osmih področij ukrepanja ter je namenjena zagotavljanju dostopnosti proizvodov in storitev.

³³ COM(2010)0636.

Predlog spremembe 17

Predlog direktive

Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Proizvodi in storitve, ki spadajo v področje uporabe te direktive, so rezultat analize, ki je bila opravljena med pripravo ocene učinka in s pomočjo katere so bili opredeljeni relevantni proizvodi in storitve za **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi in starejšimi**, za katere so države članice sprejele ali bodo najverjetneje sprejele različne nacionalne zahteve glede dostopnosti.

Predlog spremembe 18

Predlog direktive

Uvodna izjava 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16) Proizvodi in storitve, ki spadajo v področje uporabe te direktive, so rezultat analize, ki je bila opravljena med pripravo ocene učinka in s pomočjo katere so bili opredeljeni relevantni proizvodi in storitve za **invalidne**, za katere so države članice sprejele ali bodo najverjetneje sprejele različne nacionalne zahteve glede dostopnosti.

Predlog spremembe

(16a) Direktiva 2010/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta^{1a} nalaga vrsto obveznosti ponudnikom avdiovizualnih medijskih storitev. Zato je vanjo bolj primerno vključiti zahteve glede dostopnosti. Kar pa zadeva spletišča in storitve na osnovi mobilnih naprav, Direktiva 2010/13/EU zajema zgolj avdiovizualne vsebine. Zato je primerno v področje uporabe te direktive vključiti arhitekturo spletišč in storitev na osnovi mobilnih naprav ter vse vsebine, ki ne sodijo v področje uporabe Direktive 2010/13/EU. Ta direktiva bi morala zajemati zahteve glede dostopnosti za opremo in spletišča za telefonske storitve. Zajemati bi morala tudi zahteve glede dostopnosti za telefonske storitve, razen če so obravnavane v drugem aktu Unije. V slednjem primeru bi moral zadevni akt Unije prevladati nad to direktivo.

^{1a} ***Direktiva 2010/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2010 o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o***

opravljanju avdiovizualnih medijskih storitev (Direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah) (UL L 95, 15.4.2010, str. 1).

Predlog spremembe 19

Predlog direktive Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Vsi proizvodi in storitve **morajo** biti skladni z zahtevami glede dostopnosti, ki so **opredeljene** v členu 3 in navedene v Prilogi I, da so dostopni za invalide **in starejše**. Obveznosti glede dostopnosti za e-trgovino se uporabljajo tudi za spletno prodajo storitev v skladu s **členom 1(2)(a) do (e)** te direktive.

Predlog spremembe

(17) Vsi proizvodi in storitve, **zajeti v področje uporabe te direktive in dani na trg po datumu začetka uporabe te direktive, bi morali** biti skladni z zahtevami glede dostopnosti, ki so **določene** v členu 3 in navedene v Prilogi I, da so dostopni za invalide. Obveznosti glede dostopnosti za e-trgovino se uporabljajo tudi za spletno prodajo storitev v skladu s **točkami (a) do (e) člena 1(2)** te direktive.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17a) Tudi če se storitev ali del storitve odda v podizvajanje tretji osebi, to ne bi smelo ogroziti dostopnosti te storitve, ponudniki storitev pa bi morali izpolnjevati obveznosti iz te direktive. Ponudniki storitev bi morali zagotoviti tudi ustrezno in stalno usposabljanje svojega osebja, da bo seznanjeno z načini uporabe dostopnih proizvodov in storitev. To usposabljanje bi moralo zajemati tudi vprašanja, kot so zagotavljanje informacij, svetovanje in oglaševanje.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) **Zahteve glede dostopnosti** je treba uvesti na način, ki bi bil čim manj obremenjujoč za gospodarske subjekte in države članice, predvsem s tem, da se v področje uporabe vključi le skrbno izbrane proizvode in storitve.

Predlog spremembe

(18) **Po eni strani** je treba **zahteve glede dostopnosti** uvesti na način, ki bi bil **karseda učinkovit in** čim manj obremenjujoč za gospodarske subjekte in države članice, predvsem s tem, da se v področje uporabe vključi le skrbno izbrane proizvode in storitve, **ki so dani na trg po datumu začetka uporabe te direktive. Po drugi strani je treba gospodarskim subjektom omogočiti učinkovito izvajanje zahtev glede dostopnosti, ki so določene v tej direktivi, zlasti z upoštevanjem življenjske dobe samopostrežnih terminalov, prodajnih avtomatov za vozovnice/vstopnice in avtomatov za prijavo. Prav tako je treba upoštevati poseben položaj malih in srednjih podjetij na notranjem trgu. Poleg tega od mikropodjetij zaradi njihove velikosti, virov in narave ne bi smeli zahtevati, da izpolnjujejo zahteve glede dostopnosti iz te direktive ali da morajo uporabljati postopek iz člena 12, da bi bili izvzeti iz obveznosti te direktive.**

Predlog spremembe 22

Predlog direktive Uvodna izjava 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20a) **Za zagotovitev boljšega delovanja notranjega trga bi morali nacionalni organi upoštevati zahteve glede dostopnosti iz te direktive, ko uporabljajo določbe o dostopnosti iz pravnih aktov Unije, ki so navedeni v tej direktivi. Vendar ta direktiva ne bi smela spremeniti obvezne ali prostovoljne narave določb iz teh drugih pravnih aktov Unije. Morala bi torej zagotoviti, da so zahteve glede**

Predlog spremembe

dostopnosti enake v vsej Uniji, kadar se uporabljajo v skladu s temi drugimi akti.

Predlog spremembe 23

Predlog direktive Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(21) **Predlog Komisije za direktivo** Evropskega parlamenta in Sveta vključuje zahteve glede dostopnosti za določeno skupino spletišč organov javnega sektorja. Poleg tega **predlaga vzpostavitev podlage** za metodologijo spremljanja in poročanja o skladnosti zadevnih spletišč z zahtevami **iz navedene direktive**. Tako zahteve glede dostopnosti kot metodologijo spremljanja in poročanja iz navedene direktive bi bilo treba uporabljati za spletišča organov javnega sektorja. Da bi zlasti zagotovili, da pristojni organi izvajajo iste zahteve glede dostopnosti neodvisno od vrste reguliranega spletišča, bi morale biti zahteve glede dostopnosti iz te direktive usklajene z zahtevami **predlagane direktive o dostopnosti spletišč organov javnega sektorja**. Dejavnosti e-trgovine spletišč javnega sektorja, ki jih ne zajema navedena direktiva, spadajo v področje uporabe **tega predloga**, da bi zagotovili, da je spletna prodaja proizvodov in storitev dostopna za invalide in starejše ne glede na to, ali gre za javno ali zasebno prodajo.

³⁴**Predlog Direktive** Evropskega parlamenta in Sveta o dostopnosti spletišč organov javnega sektorja,

Predlog spremembe

(21) **Direktiva (EU) 2016/2102** Evropskega parlamenta in Sveta³⁴ vključuje zahteve glede dostopnosti za določeno skupino spletišč **in mobilnih aplikacij** organov javnega sektorja. **Vendar pa omenjena direktiva vsebuje specifični seznam izjem, saj zagotavljanje popolne dostopnosti določenih vsebin spletišč in mobilnih aplikacij ter določenih vrst spletišč in mobilnih aplikacij ustvarja nesorazmerno breme**. Poleg tega **uvaja podlago** za metodologijo spremljanja in poročanja o skladnosti zadevnih spletišč **in mobilnih aplikacij** z zahtevami, **določenimi v navedeni direktivi**. Tako zahteve glede dostopnosti kot metodologijo spremljanja in poročanja iz navedene direktive bi bilo treba uporabljati za spletišča **in mobilne aplikacije** organov javnega sektorja. Da bi zlasti zagotovili, da pristojni organi izvajajo iste zahteve glede dostopnosti neodvisno od vrste reguliranega spletišča **ali mobilnih aplikacij**, bi morale biti zahteve glede dostopnosti iz te direktive usklajene z zahtevami **Direktive (EU) 2016/2012**. Dejavnosti e-trgovine spletišč **in mobilnih aplikacij organov** javnega sektorja, ki jih ne zajema navedena direktiva, spadajo v področje uporabe **te direktive**, da bi zagotovili, da je spletna prodaja proizvodov in storitev dostopna za invalide in starejše ne glede na to, ali gre za javno ali zasebno prodajo.

³⁴**Direktiva (EU) 2016/2102** Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2016 o dostopnosti spletišč **in mobilnih**

Predlog spremembe 24

Predlog direktive
Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(22a) Nekateri elementi zahtev glede dostopnosti iz te direktive, zlasti tisti iz Priloge I, ki se nanašajo na zagotavljanje informacij, so že zajeti v obstoječih zakonodajnih aktih Unije s področja prevoza. Ti akti vključujejo Uredbo (ES) št. 1371/2007 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}, Uredbo Komisije (EU) št. 1300/2014^{1b} ter Uredbo Komisije (EU) št. 454/2011^{1c} v zvezi z železniškim prevozom; Uredbo (EU) št. 181/2011 Evropskega parlamenta in Sveta^{1d} v zvezi z avtobusnim prevozom; ter Uredbo (EU) št. 1177/2010 Evropskega parlamenta in Sveta^{1e} v zvezi s pomorskim prevozom. Da bi zagotovili regulativno skladnost in predvidljivost za gospodarske subjekte, za katere se uporabljajo ti akti, bi morale veljati, da so ustrezne zahteve iz te direktive izpolnjene, če so izpolnjeni ustrežni deli teh aktov. Če pa zahteve glede dostopnosti v teh aktih niso zajete, na primer zahteva glede dostopnosti spletišč letalskih družb, bi se morala uporabljati ta direktiva.

^{1a} Uredba (ES) št. 1371/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007 o pravicah in obveznostih potnikov v železniškem prometu (UL L 315, 3.12.2007, str. 14).

^{1b} Uredba Komisije (EU) št. 1300/2014 z dne 18. novembra 2014 o tehničnih specifikacijah za interoperabilnost v zvezi z dostopnostjo železniškega sistema Unije za invalide in funkcionalno ovirane osebe (UL L 356, 12.12.2014, str. 110).

^{1c} Uredba Komisije (EU) št. 454/2011 z dne 5. maja 2011 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „telematske aplikacije za potniški promet“ vseevropskega železniškega sistema (UL L 123, 12.5.2011, str. 11).

^{1d} Uredba (EU) št. 181/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o pravicah potnikov v avtobusnem prevozu in spremembi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (UL L 55, 28.2.2011, str. 1).

^{1e} Uredba (EU) št. 1177/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o pravicah potnikov med potovanjem po morju in celinskih plovni poteh ter spremembi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (UL L 334, 17.12.2010, str. 1).

Predlog spremembe 25

Predlog direktive Uvodna izjava 22 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(22b) Namen te direktive je dopolniti obstoječo sektorsko zakonodajo Unije z zajemanjem vidikov, ki še niso zajeti v navedeni zakonodaji.

Predlog spremembe 26

Predlog direktive Uvodna izjava 22 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(22c) Določitev področja uporabe te direktive v zvezi z letalskimi, avtobusnimi, železniškimi in vodnimi storitvami potniškega prevoza bi morala temeljiti na obstoječi sektorski zakonodaji, ki ureja pravice potnikov. Kadar se ta direktiva ne uporablja za določene vrste storitev prevoza, bi države članice morale imeti možnost, da bi ponudnike storitev

spodbujale k uporabi ustreznih zahtev glede dostopnosti iz te direktive.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(23) V nekaterih primerih **bi skupne** zahteve glede dostopnosti grajenega okolja **olajšale prosti pretok povezanih storitev in invalidov**. Zato ta direktiva **državam članicam omogoča**, da vključijo grajeno okolje, ki se uporablja za zagotavljanje storitev, v področje uporabe te direktive, v okviru katerega mora izpolnjevati zahteve glede dostopnosti **iz Priloge X**.

Predlog spremembe

(23) V nekaterih primerih **so** zahteve glede dostopnosti grajenega okolja **temeljni pogoj, da lahko invalidi ustrezno uporabljajo povezane storitve**. Zato **bi morala** ta direktiva **države članice obvezati**, da vključijo grajeno okolje, ki se uporablja za zagotavljanje storitev, v področje uporabe te direktive, v okviru katerega mora izpolnjevati zahteve glede dostopnosti, **določene v Prilogi X**. **Od držav članic pa se ne bi smelo zahtevati, da spremenijo ali uvedejo nacionalne predpise glede dostopnosti grajenega okolja, če so že sprejele nacionalno zakonodajo, ki ustrezno zajema grajeno okolje povezanih storitev. Vendar bi se morale zahteve glede dostopnosti uporabljati le pri izgradnji nove infrastrukture ali pri izvedbi večjih obnovitvenih del.**

Predlog spremembe 28

Predlog direktive Uvodna izjava 23 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(23a) S to direktivo ni treba spremeniti obstoječe zakonodaje Unije, ki določa, da je skladnost z zahtevami glede dostopnosti prostovoljna.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) Treba je zagotoviti, da bi se za zakonodajne akte Unije o obveznostih glede dostopnosti, ki ne zagotavljajo zahtev ali specifikacij glede dostopnosti, dostopnost opredelila s sklicevanjem na zahteve glede dostopnosti iz te direktive. **To velja za Direktivo** 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta, **Direktivo** 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta in **Direktivo** 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta, ki zahtevajo, da tehnične specifikacije in tehnične ali funkcionalne zahteve za koncesije, dela ali storitve, ki spadajo v njihovo področje uporabe, upoštevajo merila dostopnosti za invalide ali oblikovanje, prilagojeno vsem uporabnikom („univerzalno oblikovanje“).

³⁵ Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (UL L 94, 28.3.2014, str. 1).

³⁶ Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 65).

³⁷ Direktiva 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev, ter o razveljavitvi Direktive 2004/17/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 243).

Predlog spremembe

(24) Treba je zagotoviti, da bi se za zakonodajne akte Unije o obveznostih glede dostopnosti, ki ne zagotavljajo zahtev ali specifikacij glede dostopnosti, dostopnost opredelila s sklicevanjem na zahteve glede dostopnosti iz te direktive. **Med te akte sodijo tudi Direktiva** 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta³⁵, **Direktiva** 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta³⁶ in **Direktiva** 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta³⁷, ki zahtevajo, da tehnične specifikacije in tehnične ali funkcionalne zahteve za koncesije, dela ali storitve, ki spadajo v njihovo področje uporabe, upoštevajo merila dostopnosti za invalide ali oblikovanje, prilagojeno vsem uporabnikom („univerzalno oblikovanje“).

³⁵ Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (UL L 94, 28.3.2014, str. 1).

³⁶ Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 65).

³⁷ Direktiva 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev, ter o razveljavitvi Direktive 2004/17/ES (UL L 94, 28.3.2014, str. 243).

Predlog spremembe 30

Predlog direktive Uvodna izjava 24 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(24a) Obveza glede zagotavljanja dostopnosti prometne infrastrukture na vseevropskem prometnem omrežju je določena v Uredbi (EU) št. 1315/2013 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a}. Zahteve glede dostopnosti iz te direktive bi se morale uporabljati tudi za nekatere elemente prometne infrastrukture, ki jih ureja navedena uredba, kolikor to zadeva proizvode in storitve iz te direktive ter kolikor naj bi bila infrastruktura in grajeno okolje, povezana s temi storitvami, namenjena za uporabo potnikov.

^{1a} Uredba (EU) št. 1315/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja (UL L 348, 20.12.2013, str. 1).

Predlog spremembe 31

Predlog direktive Uvodna izjava 24 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(24b) Vendar ni primerno, da bi ta direktiva spremenila obvezne ali prostovoljne narave določb v teh drugih zakonodajnih aktih Unije, kot je člen 67 Direktive 2014/24/EU o merilih za oddajo javnih naročil, ki jih lahko javni naročniki uporabijo za določitev ekonomsko najugodnejše ponudbe. Vanje se lahko vključi morebitne socialne vidike, če šteje, da so ti vidiki povezani z zadevnim naročilom. Ta direktiva bi morala torej zagotoviti, da so zahteve glede dostopnosti enake v vsej Uniji, če se

uporabljajo v skladu s temi drugimi zakonodajnimi akti Unije.

Predlog spremembe 32

Predlog direktive Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) Dostopnost bi bilo treba doseči z odpravo in preprečevanjem ovir, po možnosti prek univerzalnega oblikovanja ali oblikovanja, prilagojenega vsem uporabnikom. Dostopnost ne bi smela izključevati zagotavljanja ustreznih prilagoditev, če jih zahteva nacionalna zakonodaja ali zakonodaja Unije.

Predlog spremembe

(25) Dostopnost bi bilo treba doseči z odpravo in preprečevanjem ovir, po možnosti prek univerzalnega oblikovanja ali oblikovanja, prilagojenega vsem uporabnikom. *V skladu s Konvencijo ta pristop „pomeni oblikovanje proizvodov, okolja, programov in storitev tako, da so karseda uporabni za vse, ne da bi jih bilo treba prilagajati ali posebej oblikovati“. V skladu s Konvencijo „univerzalno oblikovanje“ ne izključuje podpornih pripomočkov in tehnologij za posamezne skupine invalidov, kadar je to potrebno.* Dostopnost ne bi smela izključevati zagotavljanja ustreznih prilagoditev, če jih zahteva nacionalna zakonodaja ali zakonodaja Unije.

Predlog spremembe 33

Predlog direktive Uvodna izjava 25 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(25a) Dejstvo, da proizvod ali storitev spada na področje uporabe te direktive, ne pomeni nujno, da ta proizvod ali storitev spada v področje uporabe Direktive Sveta 93/42/EGS^{1a}.

^{1a}*Direktiva Sveta 93/42/EGS z dne 14. junija 1993 o medicinskih pripomočkih (UL L 169, 12.7.1993, str. 1).*

Predlog spremembe 34

Predlog direktive Uvodna izjava 25 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(25b) Pri opredeljevanju in razvrščanju potreb invalidov, ki naj bi jih zadovoljila proizvod ali storitev, bi bilo treba upoštevati načelo univerzalnega oblikovanja v skladu s splošno pripombo št. 2(2014) Odbora Organizacije združenih narodov za pravice invalidov k členu 9.

Predlog spremembe 35

Predlog direktive Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(27) Ta direktiva bi morala glede proizvodov, za katere že veljajo drugi akti Unije, temeljiti na Sklepu št. 768/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta³⁸ ter tako zagotavljati doslednost zakonodaje Unije.

(27) Ta direktiva bi morala glede proizvodov, za katere že veljajo drugi akti Unije, temeljiti na Sklepu št. 768/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta³⁸ ter tako zagotavljati doslednost zakonodaje Unije. ***Vendar ni primerno, da bi ta direktiva vključevala določbe glede varnosti iz tega sklepa, kot na primer tiste glede odpoklica izdelkov, saj proizvod ni nevaren, če ni dostopen.***

³⁸ Sklep št. 768/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o skupnem okviru za trženje proizvodov (UL L 218, 13.8.2008, str. 82).

³⁸ Sklep št. 768/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o skupnem okviru za trženje proizvodov (UL L 218, 13.8.2008, str. 82).

Predlog spremembe 36

Predlog direktive Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(28) Vsi gospodarski subjekti, ki

(28) Vsi gospodarski subjekti, ki ***spadajo***

sodelujejo v dobavni in distribucijski verigi, bi morali zagotoviti, da dajejo na trg samo tiste proizvode, ki so v skladu z zahtevami te direktive glede dostopnosti. Treba je zagotoviti jasno in sorazmerno razdelitev obveznosti, ki ustrezajo vlogi vsakega izmed gospodarskih subjektov v dobavni in distribucijski verigi.

Predlog spremembe 37

Predlog direktive Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(29) Gospodarski subjekti bi morali biti odgovorni za skladnost proizvodov in storitev v povezavi z njihovimi ustreznimi vlogami v dobavni verigi, da se **zagotovita visoka raven varstva dostopnosti** in poštena konkurenca na trgu Unije.

Predlog spremembe 38

Predlog direktive Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(30) Proizvajalec, ki natančno pozna proces zasnove in proizvodnje, je najprimernejši za izvedbo celotnega **postopka** ugotavljanja skladnosti. Obveznosti glede ugotavljanja skladnosti bi **moral** imeti proizvajalec.

Predlog spremembe 39

Predlog direktive Uvodna izjava 32

v področje uporabe te direktive in sodelujejo v dobavni in distribucijski verigi, bi morali zagotoviti, da dajejo na trg samo tiste proizvode, ki so v skladu z zahtevami te direktive glede dostopnosti. Treba je zagotoviti jasno in sorazmerno razdelitev obveznosti, ki ustrezajo vlogi vsakega izmed gospodarskih subjektov v dobavni in distribucijski verigi.

Predlog spremembe

(29) Gospodarski subjekti bi morali biti odgovorni za skladnost proizvodov in storitev v povezavi z njihovimi ustreznimi vlogami v dobavni verigi, da se **doseže izboljšana dostopnost** in **zagotovi** poštena konkurenca na trgu Unije.

Predlog spremembe

(30) Proizvajalec, ki natančno pozna proces zasnove in proizvodnje, je najprimernejši za izvedbo celotnega ugotavljanja skladnosti. **Vendar pa** obveznosti glede ugotavljanja skladnosti **ne** bi **smel** imeti **samo** proizvajalec. **Okrepljen organ za nadzor trga bi lahko imel ključno vlogo v postopku ugotavljanja skladnosti.**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(32) Uvozniki bi morali zagotoviti, da proizvodi iz tretjih držav, ki vstopajo na trg Unije, izpolnjujejo zahteve glede dostopnosti iz te direktive ***in zlasti, da so proizvajalci izvedli ustrezne postopke*** ugotavljanja skladnosti navedenih proizvodov.

Predlog spremembe 40

Predlog direktive
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(36) Zaradi sorazmernosti bi se morale zahteve glede dostopnosti uporabljati samo, v kolikor ne predstavljajo nesorazmernega bremena za zadevni gospodarski subjekt ali zahtevajo sprememb proizvodov in storitev, ki bi lahko povzročile njihovo temeljito spremembo glede na določena merila.

Predlog spremembe 41

Predlog direktive
Uvodna izjava 36 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(32) Uvozniki bi morali zagotoviti, da proizvodi iz tretjih držav, ki vstopajo na trg Unije, izpolnjujejo zahteve glede dostopnosti iz te direktive, ***vse informacije, potrebne za izvajanje ustreznih postopkov*** ugotavljanja skladnosti navedenih proizvodov, ***pa posredovati organom za nadzor trga.***

Predlog spremembe

(36) Zaradi sorazmernosti zahteve glede dostopnosti ne bi smele predstavljati nesorazmernega bremena za gospodarski subjekt ali zahtevati sprememb proizvodov in storitev, zaradi katerih bi jih bilo treba glede na opredeljena merila temeljito spremeniti. ***Kljub temu je treba vzpostaviti mehanizme nadzora za preverjanje upravičenosti uporabe izjem od zahtev glede dostopnosti.***

(36a) Pri oceni, ali skladnost z zahtevami glede dostopnosti pomeni nesorazmerno breme za gospodarske subjekte, bi bilo treba upoštevati njihovo velikost, sredstva in naravo ter ocenjene stroške in koristi skladnosti v primerjavi z ocenjeno koristjo za invalide. Pri analizi stroškov in koristi bi bilo treba med drugim upoštevati pogostost in trajanje uporabe konkretnega proizvoda ali storitve, vključno z

ocenjenim številom invalidov, ki ju uporabljajo, življenjsko dobo infrastrukture in proizvodov, ki se uporabljajo pri opravljanju storitve, in alternativne možnosti, tudi storitve ponudnikov storitev potniškega prevoza. Pri ocenjevanju, ali zahtev glede dostopnosti ni mogoče izpolniti, saj bi pomenile nesorazmerno breme, bi bilo treba upoštevati zgolj upravičene razloge. Nenujnost, pomanjkanje časa ali znanja se ne bi smelo šteti za upravičen razlog.

Predlog spremembe 42

Predlog direktive Uvodna izjava 39

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(39) Da se olajša ugotavljanje skladnosti z veljavnimi zahtevami, je treba določiti domnevo o skladnosti za proizvode in storitve, ki so v skladu s prostovoljnimi harmoniziranimi standardi, sprejetimi v skladu z Uredbo (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta³⁹, za namene navedbe podrobnih tehničnih specifikacij navedenih zahtev. Komisija je evropskim organizacijam za standardizacijo izdala že več zahtev za standardizacijo s področja dostopnosti, ki bi jih lahko uporabili pri pripravi harmoniziranih standardov.

³⁹ Uredba (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 316, 14.11.2012, str. 12)

Predlog spremembe

(39) Da se olajša ugotavljanje skladnosti z veljavnimi zahtevami **glede dostopnosti**, je treba določiti domnevo o skladnosti za proizvode in storitve, ki so v skladu s prostovoljnimi harmoniziranimi standardi, sprejetimi v skladu z Uredbo (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta³⁹, za namene navedbe podrobnih tehničnih specifikacij navedenih zahtev. Komisija je evropskim organizacijam za standardizacijo izdala že več zahtev za standardizacijo s področja dostopnosti, ki bi jih lahko uporabili pri pripravi harmoniziranih standardov.

³⁹ Uredba (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 316, 14.11.2012, str. 12)

Predlog spremembe 43

Predlog direktive Uvodna izjava 39 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(39a) Uredba (EU) št. 1025/2012 določa postopek za uradno nasprotovanje harmoniziranim standardom, za katere se šteje, da niso skladni z zahtevami iz te direktive.

Predlog spremembe 44

Predlog direktive Uvodna izjava 40

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(40) Komisiji bi moralo biti omogočeno, da lahko v odsotnosti harmoniziranih standardov in, kjer je to potrebno, za uskladitev trga sprejeme zvedbene akte, s katerimi bi določila skupne tehnične specifikacije za zahteve glede dostopnosti iz te direktive.

(40) Evropski standardi bi morali biti tržno usmerjeni, upoštevati javni interes in cilje politike, ki jih je Komisija jasno navedla v zahtevi za eno ali več evropskih organizacij za standardizacijo, da bi oblikovale harmonizirane standarde, in temeljiti na soglasju. Tehnične specifikacije bi se zato morale uporabljati le v skrajnem primeru. Komisiji bi moralo biti omogočeno, da jih sprejme, denimo, v primeru, ko je postopek standardizacije ustavljen, ker ni doseženo soglasje med deležniki, zaradi česar prihaja do nepotrebnih zamud pri oblikovanju zahtev, na primer glede interoperabilnosti, ki jih brez sprejetja ustreznega standarda ne bi bilo mogoče izpolniti. Komisija bi morala pustiti dovolj časa med sprejetjem zahteve za eno ali več evropskih organizacij za standardizacijo, da oblikujejo harmonizirane standarde, in sprejetjem tehnične specifikacije, povezane s to zahtevo glede dostopnosti. Komisiji ne bi smelo biti omogočeno, da sprejme tehnično specifikacijo, če pred tem ne poskuša doseči, da bi se zahteve glede dostopnosti izpolnjevale na podlagi evropskega standardizacijskega sistema. Prav tako ne bi smela uporabljati

*postopka za sprejetje tehničnih
specifikacij, da bi zaobšla evropski
standardizacijski sistem.*

Predlog spremembe 45

**Predlog direktive
Uvodna izjava 40 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*(40a) Za oblikovanje harmoniziranih
standardov in tehničnih specifikacij, ki
bodo kar najbolj učinkovito skladni z
zahtevami iz te direktive glede dostopnosti
proizvodov in storitev, bi morala Komisija,
če je to izvedljivo, v postopek odločanja
pritegniti evropske krovne invalidske
organizacije in vse druge ustrezne
deležnike.*

Predlog spremembe 46

**Predlog direktive
Uvodna izjava 42 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*(42a) Pri izvajanju tržnega nadzora
proizvodov bi morali organi za nadzor
trga pregledati oceno v sodelovanju z
invalidi in organizacijami, ki zastopajo
invalide in njihove interese.*

Predlog spremembe 47

**Predlog direktive
Uvodna izjava 44**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*(44) Oznaka CE, ki predstavlja
ustreznost proizvoda z zahtevami glede
dostopnosti iz te direktive, je vidna
posledica celotnega postopka, ki obsega
ugotavljanje skladnosti v širšem pomenu.
Ta direktiva bi morala upoštevati splošna
načela, ki urejajo oznako CE, iz Uredbe*

*(44) Ta direktiva bi morala upoštevati
splošna načela iz Uredbe (ES) št. 765/2008
Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁰ o
določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor
trga v zvezi s trženjem proizvodov. **Poleg
izjave o skladnosti bi moral proizvajalec
na stroškovno učinkovit način obvestiti***

(ES) št. 765/2008 Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁰ o določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov.

⁴⁰ Uredba (ES) št. 765/2008 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov ter razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 339/93 (UL L 218, 13.8.2008, str. 30).

Predlog spremembe 48

Predlog direktive Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(45) *V skladu z Uredbo (ES) št. 765/2008 proizvajalec z namestitvijo oznake na proizvod izjavlja, da je proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevanimi glede dostopnosti in za to prevzema celotno odgovornost.*

Predlog spremembe 49

Predlog direktive Uvodna izjava 48

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(48) Od držav članic se pričakuje, da zagotovijo, da organi za nadzor trga preverijo skladnost gospodarskih subjektov z merili iz člena 12(3) v skladu s poglavjem V.

Predlog spremembe 50

Predlog direktive Uvodna izjava 48 a (novo)

potrošnike o dostopnosti svojih proizvodov, tako da bi to navedel na embalaži.

⁴⁰ Uredba (ES) št. 765/2008 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov ter razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 339/93 (UL L 218, 13.8.2008, str. 30).

Predlog spremembe

(45) *Neskladnost proizvoda z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3 sama po sebi ne bi smela pomeniti resnega tveganja v smislu člena 20 Uredbe (ES) št. 765/2008.*

Predlog spremembe

(48) Od držav članic se pričakuje, da zagotovijo, da organi za nadzor trga preverijo skladnost gospodarskih subjektov z merili iz člena 12(3) v skladu s poglavjem V ***in da se redno posvetujejo z organizacijami, ki zastopajo invalide.***

(48a) Nacionalne podatkovne zbirke, ki vsebujejo vse ustrezne informacije o stopnji dostopnosti proizvodov in storitev, navedenih v tej direktivi, bi morale omogočiti boljše vključevanje invalidov in njihovih organizacij v tržni nadzor.

Predlog spremembe 51

Predlog direktive

Uvodna izjava 49

(49) Od držav članic se pričakuje, da zagotovijo, da pristojni organi iz člena 22 obvestijo Komisijo o uporabi izjem iz člena 22(1) ter vključijo oceno iz odstavka (2) v skladu s Poglavjem VI.

(49) Države članice bi morale zagotoviti, da pristojni organi obvestijo Komisijo o uporabi izjem iz člena 22. Začetna ocena, ki jo opravijo ustrezni pristojni organi, se posreduje Komisiji na njeno zahtevo. Pri oceni, ali bi skladnost z zahtevami glede dostopnosti pomenila nesorazmerno breme za pristojne organe, bi bilo treba upoštevati njihovo velikost, sredstva in naravo ter ocenjene stroške in koristi skladnosti v primerjavi z ocenjeno koristjo za invalide. Pri analizi stroškov in koristi bi bilo treba med drugim upoštevati pogostost in trajanje uporabe konkretnega proizvoda ali storitve, vključno z ocenjenim številom invalidov, ki ju uporabljajo, življenjsko dobo infrastrukture in proizvodov, ki se uporabljajo pri opravljanju storitve, in alternativne možnosti, tudi storitve ponudnikov storitev potniškega prevoza. Pri oceni, ali bi skladnost z zahtevami glede dostopnosti pomenile nesorazmerno breme, bi bilo treba upoštevati zgolj upravičene razloge. Nenujnost, pomanjkanje časa ali znanja se ne bi smelo šteti za upravičen razlog.

Predlog spremembe 52

Predlog direktive Uvodna izjava 50

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(50) Določiti bi bilo treba zaščitni postopek – ki se uporablja samo v primeru nestrinjanja med državami članicami o ukrepih, ki jih izvaja država članica – v okviru katerega so zainteresirane strani obveščene o ukrepih, ki se nameravajo izvajati glede proizvodov, neskladnih z zahtevami glede dostopnosti iz te direktive. Organom za nadzor trga bi moral omogočati, da v sodelovanju z ustreznimi gospodarskimi subjekti glede takih proizvodov prej ukrepajo.

Predlog spremembe 53

Predlog direktive Uvodna izjava 51 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(50) Določiti bi bilo treba zaščitni postopek – ki se uporablja samo v primeru nestrinjanja med državami članicami o ukrepih, ki jih izvaja država članica – v okviru katerega so zainteresirane strani obveščene o ukrepih, ki se nameravajo izvajati glede proizvodov, neskladnih z zahtevami glede dostopnosti iz te direktive. Organom za nadzor trga bi moral omogočati, da v sodelovanju z **organizacijami, ki zastopajo invalide, in** ustreznimi gospodarskimi subjekti glede takih proizvodov prej ukrepajo.

(51a) Da bi zagotovili pravilno uporabo načela sorazmernosti v zvezi z obveznostjo identifikacije gospodarskih subjektov in merili, ki jih je treba uporabljati pri ocenjevanju, ali bi skladnost z obveznostjo iz te direktive pomenila nesorazmerno breme, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte, s katerimi določi obdobje, v katerem morajo biti gospodarski subjekti zmožni identificirati vsak gospodarski subjekt, ki jim je dobavil proizvod, ali vsak gospodarski subjekt, kateremu so dobavili proizvod, ter opredeli merila, ki jih je treba upoštevati za vse proizvode in storitve, zajete v tej direktivi, ko se ocenjuje, ali se brez spremembe teh meril breme šteje za nesorazmerno. To obdobje bi moralo biti določeno sorazmerno z življenjsko dobo proizvoda. Zlasti je

pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje^{1a}. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno kot strokovnjaki iz držav članic, njihuni strokovnjaki pa se lahko sistematično udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

^{1a} UL L 123, 12.5.2016, str. 1.

Predlog spremembe 54

Predlog direktive
Uvodna izjava 51 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(51b) Države članice bi morale zagotoviti, da bi obstajala ustrezna in učinkovita sredstva za zagotavljanje skladnosti s to direktivo, ter tako uvesti ustrezne mehanizme nadzora, kot je naknadni nadzor, ki bi ga opravljali organi za nadzor trga, da bi preverjali, ali se izjeme od zahtev glede dostopnosti upravičeno uporabljajo. Pri obravnavanju pritožb glede dostopnosti bi morale države članice upoštevati splošno načelo dobrega upravljanja, pri čemer bi morale zlasti poskrbeti, da bi uradniki v skladu s svojo obveznostjo odločitev o posameznih pritožbah sprejeli v razumnem roku.

Predlog spremembe 55

Predlog direktive
Uvodna izjava 52 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(52a) Države članice bi morale zagotoviti učinkovita in hitra pravna sredstva zoper odločitve javnih naročnikov in naročnikov glede tega, ali posamezno naročilo sodi v področje uporabe direktiv 2014/24/EU in 2014/25/EU. Ker pravni okvir o pravnih sredstvih na področjih, ki jih zajemata navedeni direktivi, že obstaja, bi bilo treba ta področja izključiti iz določb te direktive glede izvrševanja in kazni. Izključitev ne posega v obveznosti držav članic, ki izhajajo iz Pogodb, da sprejmejo vse ukrepe, s katerimi zagotovijo uporabo in učinkovitost prava Unije.

Predlog spremembe 56

**Predlog direktive
Uvodna izjava 53 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(53a) Zahteve glede dostopnosti iz te direktive bi bilo treba uporabljati za proizvode, dane na trg Unije po datumu začetka uporabe nacionalnih ukrepov za prenos te direktive, vključno z rabljenimi proizvodi in proizvodi iz druge roke, ki so bili uvoženi iz tretje države in dani na trg Unije po tem datumu.

Predlog spremembe 57

**Predlog direktive
Uvodna izjava 53 b (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(53b) Vendar bi bilo treba javna naročila za blago, gradnje ali storitve, za katere velja Direktiva 2014/24/EU ali Direktiva 2014/25/EU in ki so bila oddana pred datumom začetka uporabe te direktive, še naprej izvajati v skladu z zahtevami glede dostopnosti, ki so bile določene v teh

javnih naročilih.

Predlog spremembe 58

Predlog direktive

Uvodna izjava 53 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(53c) Da bi ponudnikom storitev zagotovili dovolj časa za prilagoditev zahtevam iz te direktive, je treba določiti prehodno obdobje, v katerem za proizvode, uporabljene za zagotavljanje storitve, ne bo treba izpolnjevati zahtev glede dostopnosti iz te direktive. Glede na strošek in dolgo življenjsko dobo bankomatov, prodajnih avtomatov za vozovnice in avtomatov za prijavo potnikov je primerno določiti, da se ti avtomati, kadar se uporabljajo za zagotavljanje storitev, lahko še naprej uporabljajo do konca njihove ekonomske dobe koristnosti.

Predlog spremembe 59

Predlog direktive

Uvodna izjava 54 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(54a) Uvajanje aplikacij, ki zagotavljajo informacije na podlagi storitev v zvezi s prostorskimi podatki, prispeva k neodvisnemu in varnemu gibanju invalidov. Prostorski podatki, ki se uporabljajo v teh aplikacijah, bi morali zagotavljati informacije, prilagojene posebnim potrebam invalidov.

Predlog spremembe 60

Predlog direktive

Člen -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen -1

Predmet urejanja

Namen te direktive je odpraviti in preprečevati ovire za prosti pretok proizvodov in storitev iz te direktive, ki nastajajo zaradi razhajajočih se zahtev glede dostopnosti v državah članicah. Njen namen je tudi prispevati k pravilnemu delovanju notranjega trga s približevanjem zakonov in drugih predpisov držav članic, ki se nanašajo na zahteve glede dostopnosti za nekatere proizvode in storitve.

Predlog spremembe 61

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Poglavja I, II do V in **VIII** se uporabljajo za naslednje proizvode:

Predlog spremembe

1. Poglavja I, II do V in **VII** se uporabljajo za naslednje proizvode, **dane na trg Unije po ... [datum začetka uporabe te direktive]**:

Predlog spremembe 62

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) računalniško strojno opremo in operacijske sisteme za splošno rabo;

Predlog spremembe

(a) računalniško strojno opremo in **vgrajene** operacijske sisteme za splošno rabo, **namenjene za uporabo potrošnikov**;

Predlog spremembe 63

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka b – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iia) plačilne terminale;

Predlog spremembe 64

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) terminalsko opremo za potrošnike z **naprednimi računalniškimi zmogljivostmi**, povezano s telefonskimi storitvami;

(c) terminalsko opremo za potrošnike, povezano s telefonskimi storitvami;

Predlog spremembe 65

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) terminalsko opremo za potrošnike z **naprednimi računalniškimi zmogljivostmi**, povezano z avdiovizualnimi medijskimi storitvami.

(d) terminalsko opremo za potrošnike, povezano z avdiovizualnimi medijskimi storitvami.

Predlog spremembe 66

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) bralnike e-knjig.

Predlog spremembe 67

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Poglavja I, II do V in VII se

2. Poglavja I, II do V in VII se **brez**

uporabljajo za naslednje storitve:

poseganja v člen 27 uporabljajo za naslednje storitve, ***zagotovljene po ... [datum začetka uporabe te direktive]***:

Predlog spremembe 68

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 2 – točka -a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(-a) operativne sisteme, kadar niso vgrajeni v računalniško strojno opremo in se potrošnikom zagotavljajo kot nematerialno premoženje;

Predlog spremembe 69

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) telefonske storitve in s tem povezano terminalska oprema za potrošnike z naprednimi računalniškimi zmogljivostmi;

(a) telefonske storitve in s tem povezano terminalsko opremo za potrošnike;

Predlog spremembe 70

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) avdiovizualne medijske storitve in s tem povezano oprema za potrošnike z naprednimi računalniškimi zmogljivostmi;

(b) spletišča in avdiovizualne medijske storitve na osnovi mobilnih naprav;

Predlog spremembe 71

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) bančne storitve,

Predlog spremembe

(d) bančne storitve **za potrošnike;**

Predlog spremembe 72

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) e-knjige;

Predlog spremembe

(e) e-knjige **in sorodno opremo, ki se uporablja za zagotavljanje storitev, ki jih ponuja ponudnik storitev, ter dostop do njih;**

Predlog spremembe 73

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) javna naročila in koncesije, za katere veljajo Direktiva 2014/23/EU⁴², Direktiva 2014/24/EU in Direktiva 2014/25/EU;

Predlog spremembe

(a) javna naročila in koncesije, za katere veljajo Direktiva 2014/23/EU, Direktiva 2014/24/EU in Direktiva 2014/25/EU, **ki so zasnovani ali oddani po ... [datum začetka uporabe te direktive]:**

⁴² **Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o podeljevanju koncesijskih pogodb (UL L 94, 28.3.2014, str. 1).**

Predlog spremembe 74

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) pripravo in izvajanje programov na podlagi Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta **o skupnih določbah o Evropskem skladu za**

Predlog spremembe

(b) pripravo in izvajanje programov na podlagi Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁴³ ter Uredbe (EU) št. 1304/2013 Evropskega

*regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo*⁴³ ter Uredbe (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁴;

⁴³ Uredba (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 (UL L 347, 20.12.2013, str. 320).

⁴⁴ Uredba (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem socialnem skladu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1081/2006.

parlamentu in Sveta⁴⁴, *sprejetih ali izvedenih po ... [datum začetka uporabe te direktive]*;

⁴³ Uredba (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 (UL L 347, 20.12.2013, str. 320).

⁴⁴ Uredba (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem socialnem skladu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1081/2006 (*UL L 347, 20.12.2013, str. 470*).

Predlog spremembe 75

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) *razpise* za javne storitve železniškega in cestnega potniškega prevoza v skladu z Uredbo (ES) št. 1370/2007 Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁵;

⁴⁵ Uredba (ES) št. 1370/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007

Predlog spremembe

(c) *naročila za javne storitve, ki se po ... [datum začetka uporabe te direktive] oddajajo v konkurenčnih razpisnih postopkih ali neposredno* za javne storitve železniškega in cestnega potniškega prevoza v skladu z Uredbo (ES) št. 1370/2007 Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁵;

⁴⁵ Uredba (ES) št. 1370/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007

o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza ter o razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 1191/69 in št. 1107/70 (UL L 315, 3.12.2007, str. 1).

o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza ter o razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 1191/69 in št. 1107/70 (UL L 315, 3.12.2007, str. 1).

Predlog spremembe 76

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) prometno infrastrukturo v skladu z Uredbo (EU) št. 1315/2013 *Evropskega parlamenta in Sveta*⁴⁶.

Predlog spremembe

(d) prometno infrastrukturo v skladu z Uredbo (EU) št. 1315/2013, *načrtovano ali zgrajeno po ... [datum začetka uporabe te direktive]*.

⁴⁶ Uredba (EU) št. 1315/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja (UL L 348, 20.12.2013, str. 1).

Predlog spremembe 77

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 3 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) veljavne uredbe, ki obravnavajo storitve prevoza, da se doseže večja skladnost med njimi in vključijo intermodalni vidiki, ki so potrebni za zagotavljanje dostopnosti brez ovir; navedene uredbe so podlaga za predpise o dostopnosti storitev prevoza in mobilnosti.

Predlog spremembe 78

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Odstavek 3 se uporablja le za proizvode in storitve, navedene v odstavkih 1 in 2.

Predlog spremembe 79

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3b. Ta direktiva se ne uporablja za naslednje vsebine spletišč in mobilnih aplikacij:

(a) oblike datotek za pisarniške aplikacije, objavljene pred ... [datum začetka uporabe te direktive];

(b) spletne zemljevide in storitve zemljevidov, če so ključne informacije pri zemljevidih, ki so namenjeni navigaciji, zagotovljene na dostopen digitalen način;

(c) vsebine tretjih oseb, ki jih zadevni gospodarski subjekt ali pristojni organ ni ne financiral ne razvil in niso pod njegovim nadzorom;

(d) vsebine spletišč in mobilnih aplikacij, ki se štejejo za arhiv, kar pomeni, da vsebujejo le vsebino, ki se ne posodablja ali ureja po ... [datum začetka uporabe te direktive].

Predlog spremembe 80

Predlog direktive

Člen 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 1a

Izključitev mikropodjetij

Ta direktiva se ne uporablja za mikropodjetja, ki proizvajajo, uvažajo ali

distribuirajo proizvode in storitve z njenega področja uporabe.

Predlog spremembe 81

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) „dostopni proizvodi in storitve“ *so proizvodi* in storitve, ki *so za osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, enako vidni, uporabljivi in razumljivi kot za druge;*

Predlog spremembe

(1) „dostopni proizvodi in storitve“ *pomenijo proizvode* in storitve, ki *jih invalidi lahko zaznajo, uporabljajo in razumejo ter so zanje dovolj zanesljivi;*

Predlog spremembe 82

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) „*univerzalno oblikovanje*“ *ali tudi „oblikovanje, prilagojeno vsem uporabnikom“ pomeni oblikovanje proizvodov, okolja, programov in storitev, ki je čim bolj uporabno za vse ljudi, ne da bi ga bilo treba prilagajati ali posebej načrtovati; „univerzalno oblikovanje“ ne izključuje podpornih pripomočkov in tehnologij za posamezne skupine oseb s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, kadar je to potrebno;*

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 83

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5a) „storitev“ pomeni storitev, kot je opredeljena v točki 1 člena 4 Direktive

2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta^{1a};

^{1a} Direktiva 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu (UL L 376, 27.12.2006, str. 36).

Predlog spremembe 84

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 5 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(5b) „ponudnik storitev“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo, ki ponuja ali zagotavlja storitev, ki je usmerjena na trg Unije;

Predlog spremembe 85

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(16a) „MSP“ pomeni malo ali srednje podjetje, kot je določeno v Priporočilu Komisije 2003/361/ES^{1a};

^{1a} Priporočilo Komisije 2003/361/ES z dne 6. maja 2003 o opredelitvi mikro, malih in srednjih podjetij (UL L 124, 20.5.2003, str. 36).

Predlog spremembe 86

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(19) „odpoklic“ pomeni vsak ukrep za vrnitev proizvoda, ki je že dostopen

črtano

končnemu uporabniku;

Predlog spremembe 87

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(20a) „bančne storitve za potrošnike“ pomenijo storitve, ki potrošnikom omogočajo, da v Uniji odprejo in uporabljajo osnovne plačilne račune v smislu Direktive 2014/92/EU Evropskega parlamenta in Sveta^{1a};

^{1a} **Direktiva 2014/92/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o primerljivosti nadomestil, povezanih s plačilnimi računi, zamenjavi plačilnih računov in dostopu do osnovnih plačilnih računov (UL L 257, 28.8.2014, str. 214).**

Predlog spremembe 88

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(21) „e-trgovina“ pomeni spletno prodajo proizvodov in storitev.

(21) „e-trgovina“ pomeni spletno prodajo proizvodov in storitev **med podjetji in potrošniki, zajeto v področju uporabe Direktive 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta^{1a};**

^{1a} **Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (Direktiva o elektronskem poslovanju) (UL L 178, 17.7.2000, str. 1).**

Predlog spremembe 89

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 21 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(21a) „storitve letalskega potniškega prevoza“ pomeni storitve letalskih prevoznikov, potovalnih agencij in upravnih organov letališč, kot so opredeljene v točkah (b) do (f) člena 2 Uredbe (ES) št. 1107/2006 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a};

^{1a} Uredba (ES) št. 1107/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o pravicah invalidnih oseb in oseb z omejeno mobilnostjo v zračnem prevozu (UL L 204, 26.7.2006, str. 1).

Predlog spremembe 90

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 21 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(21b) „storitve avtobusnega potniškega prevoza“ pomeni storitve iz člena 2(1) in (2) Uredbe (EU) št. 181/2011;

Predlog spremembe 91

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 21 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(21c) „storitve železniškega potniškega prevoza“ pomeni storitve iz člena 2(1) in (2) Uredbe (ES) št. 1371/2007;

Predlog spremembe 92

Predlog direktive

Člen 2 – odstavek 1 – točka 21 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(21d) „storitve vodnega potniškega prevoza“ pomeni storitve iz člena 2(1) Uredbe (EU) št. 1177/2010.

Predlog spremembe 93

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Samopostrežni terminali: bankomati, prodajni avtomati za vozovnice/vstopnice **in** avtomati za prijavo izpolnjujejo zahteve iz oddelka II Priloge I.

3. Samopostrežni terminali: bankomati, prodajni avtomati za vozovnice/vstopnice, avtomati za prijavo **in plačilni terminali** izpolnjujejo zahteve iz oddelka II Priloge I.

Predlog spremembe 94

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Telefonske storitve, vključno s storitvami v sili, in s tem povezana terminalska oprema za potrošnike z **naprednimi računalniškimi zmogljivostmi** izpolnjujejo zahteve iz oddelka III Priloge I.

4. Telefonske storitve, vključno s storitvami v sili, in s tem povezana terminalska oprema za potrošnike izpolnjujejo zahteve iz oddelka III Priloge I.

Predlog spremembe 95

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5. **Avdiovizualne medijske** storitve **in** s tem povezana oprema za potrošnike z naprednimi računalniškimi zmogljivostmi

5. **Spletne strani in** storitve **na osnovi mobilnih naprav avdiovizualnih medijskih storitev ter** s tem povezana oprema za

izpolnjujejo zahteve iz oddelka IV Priloge I.

potrošnike z naprednimi računalniškimi zmogljivostmi izpolnjujejo zahteve iz oddelka IV Priloge I.

Predlog spremembe 96

Predlog direktive Člen 3 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Letalske, avtobusne, železniške in vodne storitve potniškega prevoza, spletišča, storitve na osnovi mobilnih naprav, sistemi pametnega izdajanja vozovnic/vstopnic in obveščanja v realnem času ter samopostrežni terminali, prodajni avtomati za vozovnice/vstopnice in avtomati za prijavo, ki se uporabljajo za zagotavljanje storitev potniškega prevoza, izpolnjujejo ustrezne zahteve iz oddelka V Priloge I.

Predlog spremembe

6. Letalske, avtobusne, železniške in vodne storitve potniškega prevoza, spletišča, storitve na osnovi mobilnih naprav, sistemi pametnega izdajanja vozovnic/vstopnic in obveščanja v realnem času ter samopostrežni terminali, prodajni avtomati za vozovnice/vstopnice in avtomati za prijavo, ki se uporabljajo za zagotavljanje storitev potniškega prevoza, izpolnjujejo ustrezne zahteve iz oddelka V Priloge I, **če te zahteve niso že vključene v naslednjih uredbah:**

(a) za železniški prevoz v Uredbo (ES) št. 1371/2007, Uredbo (EU) št. 1300/2014 in Uredbo (EU) št. 454/2011,

(b) za avtobusni prevoz v Uredbo (EU) št. 181/2011,

(c) za prevoz po morju in celinskih plovni poteh v Uredbo (EU) št. 1177/2010, ali

(d) za letalski prevoz v Uredbo (EU) št. 1107/2006.

Predlog spremembe 97

Predlog direktive Člen 3 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Bančne storitve, spletišča, bančne storitve na osnovi mobilnih naprav, samopostrežni terminali, vključno z bankomati, ki se uporabljajo za zagotavljanje bančnih storitev, izpolnjujejo

Predlog spremembe

7. Bančne storitve **za potrošnike**, spletišča, bančne storitve na osnovi mobilnih naprav, samopostrežni terminali, vključno s **plačilnimi terminali in** bankomati, ki se uporabljajo za

zahteve iz oddelka VI Priloge I.

zagotavljanje **teh** bančnih storitev, izpolnjujejo zahteve iz oddelka VI Priloge I.

Predlog spremembe 98

Predlog direktive Člen 3 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. E-knjige izpolnjujejo zahteve iz oddelka VII Priloge I.

Predlog spremembe

8. E-knjige **in pripadajoča oprema** izpolnjujejo zahteve iz oddelka VII Priloge I.

Predlog spremembe 99

Predlog direktive Člen 3 – odstavek 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

10. Države članice **se lahko ob upoštevanju nacionalnih okoliščin odločijo**, da grajeno okolje, ki ga uporabljajo stranke storitev potniškega prevoza, vključno z okoljem, ki ga upravljajo ponudniki storitev in upravljavci infrastrukture, ter **grajenim okoljem**, ki ga uporabljajo stranke bančnih storitev ter centri storitev za stranke in trgovine v okviru operaterjev telefonije, **izpolnjujejo** zahteve glede dostopnosti iz oddelka X Priloge I, da bi **jih** lahko **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, čim več uporabljale**.

Predlog spremembe

10. Države članice **zagotovijo**, da grajeno okolje, ki ga uporabljajo stranke storitev potniškega prevoza, vključno z okoljem, ki ga upravljajo ponudniki storitev in upravljavci infrastrukture, ter **grajeno okolje**, ki ga uporabljajo stranke bančnih storitev **za potrošnike** ter centri storitev za stranke in trgovine v okviru operaterjev telefonije, **v primeru izgradnje nove infrastrukture ali prenove, katere posledica je znatna sprememba strukture obstoječe zgradbe, izpolnjujeta** zahteve glede dostopnosti iz oddelka X Priloge I, da bi **ju** lahko invalidi čim več **uprabljali**. **To ne posega v pravne akte Unije in v nacionalno zakonodajo za varstvo nacionalnih bogastev, ki imajo umetniško, zgodovinsko ali arheološko vrednost.**

Države članice, ki so na svojem ozemlju že uvedle nacionalno zakonodajo o zahtevah glede dostopnosti grajenega okolja, izpolnjujejo zahteve glede grajenega okolja, navedene v tej direktivi, samo če storitve iz prvega pododstavka v tej

zakonodaji niso zajete.

Predlog spremembe 100

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice na svojem ozemlju ne ovirajo omogočanja dostopnosti na trgu proizvodov in storitev, ki izpolnjujejo zahteve iz te direktive, zaradi vzrokov, povezanih z zahtevami glede dostopnosti.

Predlog spremembe

Države članice **zaradi vzrokov, povezanih z zahtevami glede dostopnosti**, na svojem ozemlju ne ovirajo omogočanja dostopnosti na trgu proizvodov in storitev, ki izpolnjujejo zahteve iz te direktive. **Države članice** zaradi vzrokov, povezanih z zahtevami glede dostopnosti, **na svojem ozemlju ne ovirajo izvajanja storitev, ki izpolnjujejo zahteve iz te direktive.**

Predlog spremembe 101

Predlog direktive

Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Pri dajanju proizvodov na trg proizvajalci zagotovijo, da so proizvodi oblikovani in proizvedeni v skladu z veljavnimi zahtevami glede dostopnosti iz člena 3.

Predlog spremembe

1. Pri dajanju proizvodov na trg proizvajalci zagotovijo, da so proizvodi oblikovani in proizvedeni v skladu z veljavnimi zahtevami glede dostopnosti iz člena 3, **razen če teh zahtev ni mogoče izpolniti, ker bi prilagoditev zadevnega proizvoda zahtevala temeljito spremembo osnovnih značilnosti proizvoda ali naložila nesorazmerno breme zadevnemu proizvajalcu, kot je določeno v členu 12.**

Predlog spremembe 102

Predlog direktive

Člen 5 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Če je s tem postopkom dokazano, da proizvod izpolnjuje veljavne zahteve glede

Predlog spremembe

Če je s tem postopkom **ugotavljanja skladnosti** dokazano, da proizvod

dostopnosti, proizvajalci pripravijo izjavo o skladnosti EU **in proizvodu dodajo oznako CE**.

izpolnjuje veljavne zahteve glede dostopnosti **iz člena 3**, proizvajalci pripravijo izjavo o skladnosti EU, **v kateri je jasno navedeno, da je proizvod dostopen**.

Predlog spremembe 103

Predlog direktive Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Proizvajalci vodijo register pritožb, neskladnih **proizvodov** in **odpoklicev** proizvodov **ter obveščajo distributerje o vsakem takšnem spremljanju**.

Predlog spremembe

4. Proizvajalci vodijo register pritožb **in** neskladnih proizvodov.

Predlog spremembe 104

Predlog direktive Člen 5 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Proizvajalci zagotovijo, da so proizvodu priložena navodila **in varnostne informacije** v jeziku, ki ga potrošniki in končni uporabniki brez težav razumejo, kot ga določi zadevna država članica.

Predlog spremembe

7. Proizvajalci zagotovijo, da so proizvodu priložena navodila v jeziku, ki ga potrošniki in končni uporabniki brez težav razumejo, kot ga določi zadevna država članica.

Predlog spremembe 105

Predlog direktive Člen 5 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. Proizvajalci, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu s to direktivo, nemudoma izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali ga, če je to potrebno, umaknejo **ali odpokličejo**. V kolikor proizvod **predstavlja tveganje v zvezi z dostopnostjo**, proizvajalci takoj

Predlog spremembe

8. Proizvajalci, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu s to direktivo, nemudoma izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali ga, če je to potrebno, umaknejo. V kolikor proizvod **ni skladen s to direktivo**, proizvajalci takoj obvestijo pristojne nacionalne organe

obvestijo pristojne nacionalne organe države članice, v kateri so omogočili dostopnost proizvoda, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o neskladnosti in sprejetih korektivnih ukrepih.

države članice, v kateri so omogočili dostopnost proizvoda, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o neskladnosti in sprejetih korektivnih ukrepih.

Predlog spremembe 106

Predlog direktive Člen 5 – odstavek 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

9. Proizvajalci pristojnemu nacionalnemu organu na podlagi obrazložene zahteve predložijo vse informacije in dokumentacijo, potrebne za dokazovanje skladnosti proizvoda, v jeziku, ki ga ta organ brez težav razume. S tem organom na njegovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je **odpraviti tveganje, ki ga povzročajo proizvodi, ki so jih dali na trg, ter zagotoviti skladnost z zahtevami iz člena 3.**

Predlog spremembe

9. Proizvajalci pristojnemu nacionalnemu organu na podlagi obrazložene zahteve predložijo vse informacije in dokumentacijo, potrebne za dokazovanje skladnosti proizvoda, v jeziku, ki ga ta organ brez težav razume. S tem organom na njegovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je zagotoviti skladnost **s to direktivo.**

Predlog spremembe 107

Predlog direktive Člen 6 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) pristojnemu nacionalnemu organu na podlagi njegove **utemeljene** zahteve zagotovi vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda;

Predlog spremembe

(a) pristojnemu nacionalnemu organu na podlagi njegove zahteve zagotovi vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda;

Predlog spremembe 108

Predlog direktive Člen 6 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) s pristojnimi nacionalnimi organi na

Predlog spremembe

(b) s pristojnimi nacionalnimi organi na

njihovo zahtevo sodeluje pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je **odpraviti tveganje, ki ga povzročajo proizvodi** v okviru njihovih pooblastil.

njihovo zahtevo sodeluje pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je **zagotoviti skladnost proizvodov s to direktivo** v okviru njihovih pooblastil.

Predlog spremembe 109

Predlog direktive Člen 7 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Uvozniki pred dajanjem proizvoda na trg zagotovijo, da je proizvajalec izvedel postopek ugotavljanja skladnosti iz Priloge II. Zagotovijo, da je proizvajalec pripravil tehnično dokumentacijo iz navedene priloge, da **ima** proizvod **oznako CE in da je** opremljen z zahtevanimi dokumenti ter da je proizvajalec izpolnil zahteve iz člena 5(5) in (6).

Predlog spremembe

2. Uvozniki pred dajanjem proizvoda na trg zagotovijo, da je proizvajalec izvedel postopek ugotavljanja skladnosti iz Priloge II. Zagotovijo, da je proizvajalec pripravil tehnično dokumentacijo iz navedene priloge, da **je** proizvod opremljen z zahtevanimi dokumenti ter da je proizvajalec izpolnil zahteve iz člena 5(5) in (6).

Predlog spremembe 110

Predlog direktive Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Kadar uvoznik meni ali utemeljeno domneva, da proizvod ni skladen z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3, proizvoda ne da na trg, dokler ni skladen z zahtevami. Poleg tega uvoznik ustrezno obvesti proizvajalca in organe za nadzor trga, kadar proizvod **predstavlja tveganje**.

Predlog spremembe

3. Kadar uvoznik meni ali utemeljeno domneva, da proizvod ni skladen z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3, proizvoda ne da na trg, dokler ni skladen z zahtevami. Poleg tega uvoznik ustrezno obvesti proizvajalca in organe za nadzor trga, kadar proizvod **ni v skladu s to direktivo**.

Predlog spremembe 111

Predlog direktive Člen 7 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Uvozniki zagotovijo, da so proizvodu

Predlog spremembe

5. Uvozniki zagotovijo, da so proizvodu

priložena navodila *in informacije* v jeziku, ki ga potrošniki in drugi končni uporabniki brez težav razumejo, kot ga določi zadevna država članica.

priložena navodila v jeziku, ki ga potrošniki in drugi končni uporabniki brez težav razumejo, kot ga določi zadevna država članica.

Predlog spremembe 112

Predlog direktive Člen 7 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Uvozniki vodijo register pritožb, neskladnih *proizvodov in odpoklicev* proizvodov *ter obveščajo distributerje o takšnem spremljanju*.

Predlog spremembe

7. Uvozniki vodijo register pritožb *in* neskladnih proizvodov.

Predlog spremembe 113

Predlog direktive Člen 7 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu z *zahtevami iz člena 3*, nemudoma izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali ga, če je to potrebno, umaknejo *ali odpokličejo*. Če proizvod *predstavlja tveganje*, uvozniki takoj obvestijo pristojne nacionalne organe države članice, v kateri so omogočili dostopnost proizvoda, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o neskladnosti in sprejetih korektivnih ukrepih.

Predlog spremembe

8. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, ki so ga dali na trg, ni v skladu *s to direktivo*, nemudoma izvedejo korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost proizvoda ali ga, če je to potrebno, umaknejo. Če proizvod *ni skladen s to direktivo*, uvozniki takoj obvestijo pristojne nacionalne organe države članice, v kateri so omogočili dostopnost proizvoda, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o neskladnosti in sprejetih korektivnih ukrepih.

Predlog spremembe 114

Predlog direktive Člen 7 – odstavek 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

9. Uvozniki pristojnemu nacionalnemu organu na podlagi *obrazložene* zahteve

Predlog spremembe

9. Uvozniki pristojnemu nacionalnemu organu na podlagi zahteve predložijo vse

predložijo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda v jeziku, ki ga ta organ brez težav razume. S tem organom na njegovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je **odpraviti tveganje, ki ga povzročajo proizvodi**, ki so jih dali na trg.

potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda v jeziku, ki ga ta organ brez težav r S tem organom na njegovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je **zagotoviti skladnost proizvodov**, ki so jih dali na trg, **z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3.**

Predlog spremembe 115

Predlog direktive Člen 8 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Distributerji pred omogočanjem dostopnosti proizvoda na trgu preverijo, ali **imajo** proizvodi **oznako CE** in ali so opremljeni z zahtevanimi dokumenti, navodili in **informacijami** v jeziku, ki ga potrošniki in drugi končni uporabniki v državi članici, kjer se omogoči dostopnost proizvoda na trgu, brez težav razumejo, ter da sta proizvajalec in uvoznik izpolnila zahteve iz člena 5(5) in (6) in člena 7(4).

Predlog spremembe

2. Distributerji pred omogočanjem dostopnosti proizvoda na trgu preverijo, ali **so** proizvodi **v skladu s to direktivo** in ali so opremljeni z zahtevanimi dokumenti in navodili v jeziku, ki ga potrošniki in drugi končni uporabniki v državi članici, kjer se omogoči dostopnost proizvoda na trgu, brez težav razumejo, ter da sta proizvajalec in uvoznik izpolnila zahteve iz člena 5(5) in (6) in člena 7(4).

Predlog spremembe 116

Predlog direktive Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Kadar distributer meni ali utemeljeno domneva, da proizvod ni skladen z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3, proizvodu ne omogočijo dostopnosti na trgu, dokler ni skladen z zahtevami. Poleg tega distributer ustrezno obvesti proizvajalca in organe za nadzor trga, kadar proizvod **predstavlja tveganje**.

Predlog spremembe

3. Kadar distributer meni ali utemeljeno domneva, da proizvod ni skladen z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3, proizvodu ne omogočijo dostopnosti na trgu, dokler ni skladen z zahtevami. Poleg tega distributer ustrezno obvesti proizvajalca in organe za nadzor trga, kadar proizvod **ni skladen s to direktivo**.

Predlog spremembe 117

Predlog direktive Člen 8 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Distributerji, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, katerega dostopnost na trgu so omogočili, ni skladen s to direktivo, zagotovijo sprejetje ustreznih korektivnih ukrepov, da zagotovijo skladnost proizvoda ali ga, če je to potrebno, umaknejo **ali odpokličejo**. Če proizvod **predstavlja tveganje**, distributerji takoj obvestijo pristojne nacionalne organe države članice, v kateri so omogočili dostopnost proizvoda, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o neskladnosti in sprejetih korektivnih ukrepih.

Predlog spremembe

5. Distributerji, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da proizvod, katerega dostopnost na trgu so omogočili, ni skladen s to direktivo, zagotovijo sprejetje ustreznih korektivnih ukrepov, da zagotovijo skladnost proizvoda ali ga, če je to potrebno, umaknejo. Če proizvod **ni skladen s to direktivo**, distributerji takoj obvestijo pristojne nacionalne organe države članice, v kateri so omogočili dostopnost proizvoda, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o neskladnosti in sprejetih korektivnih ukrepih.

Predlog spremembe 118

Predlog direktive Člen 8 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Distributerji na podlagi **utemeljene** zahteve pristojnemu nacionalnemu organu predložijo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda. S tem organom na njegovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je **odpraviti tveganje**, ki **ga povzročajo proizvodi, ki so jim omogočili dostopnost na trgu**.

Predlog spremembe

6. Distributerji na podlagi zahteve pristojnemu nacionalnemu organu predložijo vse potrebne informacije in dokumentacijo za dokazovanje skladnosti proizvoda. S tem organom na njegovo zahtevo sodelujejo pri kateri koli dejavnosti, katere cilj je **zagotoviti skladnost proizvodov, ki so dostopni na trgu, z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3**.

Predlog spremembe 119

Predlog direktive Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Gospodarski subjekti morajo biti sposobni predložiti informacije iz odstavka 1 še **10** let po tem, ko jim je bil proizvod dobavljen, **in 10 let po tem**, ko so proizvod dobavili.

Predlog spremembe 120

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 121

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ponudniki storitev pripravijo potrebne informacije v skladu s Prilogo III, ki pojasnjujejo, kako storitve izpolnjujejo zahteve glede dostopnosti iz člena 3. Informacije so na voljo javnosti v **pisni in ustni obliki, tudi v** obliki, ki je dostopna **osebam s funkcijskimi omejitvami in** invalidom. Ponudniki storitev informacije hranijo, dokler se storitev izvaja.

Predlog spremembe 122

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 4

Predlog spremembe

2. Gospodarski subjekti morajo biti sposobni predložiti informacije iz odstavka 1 še **določeno obdobje, ki ne sme biti krajše od petih** let po tem, ko jim je bil proizvod dobavljen **ali** ko so proizvod dobavili.

Predlog spremembe

2a. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 23a za dopolnitev te direktive z opredelitvijo obdobja iz odstavka 2 tega člena. To obdobje se opredeli sorazmerno z življenjskim ciklom proizvoda.

Predlog spremembe

2. Ponudniki storitev pripravijo potrebne informacije v skladu s Prilogo III, ki pojasnjujejo, kako **njihove** storitve izpolnjujejo zahteve glede dostopnosti iz člena 3. Informacije so na voljo javnosti v obliki, ki je dostopna invalidom. Ponudniki storitev informacije hranijo, dokler se storitev izvaja.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Ponudniki storitev na podlagi **utemeljene** zahteve pristojnemu organu predložijo vse potrebne informacije za dokazovanje skladnosti storitve z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri vseh dejavnostih za zagotovitev skladnosti storitve z navedenimi zahtevami.

Predlog spremembe 123

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Breme ne velja za nesorazmerno, če se izravna s financiranjem iz drugih virov, ki niso lastna sredstva gospodarskega subjekta, bodisi javnih bodisi zasebnih.

Predlog spremembe 124

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. *Ali* bi skladnost z zahtevami glede dostopnosti v zvezi s proizvodi ali storitvami pomenila temeljite spremembe ali nesorazmerno breme, **oceni** gospodarski subjekt.

Predlog spremembe 125

Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 5 a (novo)

Predlog spremembe

4. Ponudniki storitev na podlagi zahteve pristojnemu organu predložijo vse potrebne informacije za dokazovanje skladnosti storitve z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3. S temi organi na njihovo zahtevo sodelujejo pri vseh dejavnostih za zagotovitev skladnosti storitve z navedenimi zahtevami.

Predlog spremembe

4. Breme ne velja za nesorazmerno, če se izravna s financiranjem iz drugih virov, ki niso lastna sredstva gospodarskega subjekta, bodisi javnih bodisi zasebnih, **ki so na voljo za namen izboljšanja dostopnosti**.

Predlog spremembe

5. **Začetno oceno**, *ali* bi skladnost z zahtevami glede dostopnosti v zvezi s proizvodi ali storitvami pomenila temeljite spremembe ali nesorazmerno breme, **opravi** gospodarski subjekt.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. *Komisija sprejme delegirane akte v skladu s členom 23a za dopolnitev odstavka 3 tega člena z nadaljnjo opredelitvijo meril, ki jih je treba upoštevati za vse proizvode in storitve, zajete v tej direktivi, pri ocenjevanju tega, ali naj se breme šteje za nesorazmerno, brez spremembe teh meril.*

Komisija prvi tak delegirani akt, ki zajema vse proizvode in storitve, zajete v področju uporabe te direktive, sprejme do ... [eno leto po datumu začetka veljavnosti te direktive].

Predlog spremembe 126

Predlog direktive Člen 12 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Če so gospodarski subjekti za določen proizvod ali storitev uporabili izjemo iz odstavkov 1 do 5, o tem obvestijo pristojne organe za nadzor trga države članice, kjer sta proizvod ali storitev dana na trg ali je omogočena njuna dostopnost na trgu. **Obvestilo vključuje oceno** iz odstavka 3. **Mikropodjetja** so izvzeta iz te zahteve glede obveščanja, vendar pa **morajo biti zmožna, da** na zahtevo pristojnih organov za nadzor trga **zagotovijo** ustrezno dokumentacijo.

Predlog spremembe

6. Če so gospodarski subjekti za določen proizvod ali storitev uporabili izjemo iz odstavkov 1 do 5, o tem obvestijo pristojne organe za nadzor trga države članice, kjer sta proizvod ali storitev dana na trg ali je omogočena njuna dostopnost na trgu. **Ocena** iz odstavka 3 **se organu za nadzor trga posreduje na njegovo zahtevo.** **Mala in srednja podjetja** so izvzeta iz te zahteve glede obveščanja, vendar pa **so** na zahtevo pristojnih organov za nadzor trga **zmožna zagotoviti** ustrezno dokumentacijo.

Predlog spremembe 127

Predlog direktive Člen 12 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6a. *Komisija sprejme izvedbene akte za določitev vzorca obvestila za namene odstavka 6 tega člena. Ti izvedbeni akti se*

sprejmejo v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 24(1a). Komisija prvi izvedbeni akt sprejme do ... [dve leti po datumu začetka veljavnosti te direktive].

Predlog spremembe 128

Predlog direktive

Člen 12 – odstavek 6b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6b. *Med ustreznimi deležniki se vzpostavi strukturiran dialog, v katerem sodelujejo invalidi in organizacije, ki jih zastopajo, ter organi za nadzor trga, s čimer zagotovijo uvedbo ustreznih načel za ocenjevanje izjem ter njihovo skladnost.*

Predlog spremembe 129

Predlog direktive

Člen 12 – odstavek 6c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6c. *Države članice se spodbuja k zagotavljanju spodbud in smernic za mikropodjetja, da bi olajšali izvajanje te direktive. Postopki in smernice se razvijejo v posvetovanju z ustreznimi deležniki, vključno z invalidi in organizacijami, ki jih zastopajo.*

Predlog spremembe 130

Predlog direktive

Poglavje IV – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Harmonizirani standardi, **skupne** tehnične specifikacije ter skladnost proizvodov in storitev

Harmonizirani standardi, tehnične specifikacije ter skladnost proizvodov in storitev

Predlog spremembe 131

Predlog direktive Člen 13 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za proizvode in storitve, ki **so v skladu s harmoniziranimi standardi** ali **njihovimi deli**, katerih sklici so bili objavljeni v Uradnem listu Evropske unije, se šteje, da so skladni z zahtevami glede dostopnosti, ki jih zajemajo navedeni standardi ali njihovi deli, **iz člena 3**.

Predlog spremembe

1. Za proizvode in storitve, ki **izpolnjujejo harmonizirane standarde** ali **njihove dele**, katerih sklici so bili objavljeni v Uradnem listu Evropske unije, se šteje, da so skladni z zahtevami glede dostopnosti **iz člena 3**, ki jih zajemajo navedeni standardi ali njihovi deli.

Predlog spremembe 132

Predlog direktive Člen 13 – odstavek 1a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. *Komisija v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1025/2012 od ene ali več evropskih organizacij za standardizacijo zahteva, naj pripravi harmonizirane standarde za vsako od zahtev glede dostopnosti iz člena 3. Komisija te zahteve sprejme do ... [dve leti po datumu začetka veljavnosti te direktive].*

Predlog spremembe 133

Predlog direktive Člen 13 – odstavek 1b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1b. *Komisija lahko sprejme izvedbene akte za določitev tehničnih specifikacij, ki izpolnjujejo zahteve glede dostopnosti iz člena 3, vendar to stori le v primeru, če so izpolnjeni naslednji pogoji:*

(a) *sklicevanje na harmonizirane standarde v skladu z Uredbo (EU) št. 1025/2012 ni bilo objavljeno v Uradnem listu Evropske unije;*

(b) Komisija je sprejela zahtevo iz odstavka 2 tega člena, and

(c) Komisija ugotovi nepotrebne zamude v postopku standardizacije.

Preden sprejme izvedbene akte iz prvega pododstavka, se Komisija posvetuje z ustreznimi deležniki, vključno z organizacijami, ki zastopajo invalide.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 24(2) te direktive.

Predlog spremembe 134

Predlog direktive

Člen 13 – odstavek 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1c. Kadar sklici na harmonizirane standarde iz odstavka 1 tega člena niso objavljeni v Uradnem listu Evropske unije, se šteje, da so proizvodi in storitve, ki izpolnjujejo tehnične specifikacije z odstavka 1b tega člena ali njihove dele, skladni z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3, ki so zajete v teh tehničnih specifikacijah ali njihovih delih.

Predlog spremembe 135

Predlog direktive

Člen 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 14

črtano

Skupne tehnične specifikacije

1. Če sklicevanje na harmonizirane standarde v skladu z Uredbo (EU) št. 1025/2012 ni bilo objavljeno v Uradnem listu Evropske unije in če bi za harmonizacijo trga bili potrebni podrobnejši podatki za zahteve glede dostopnosti nekaterih proizvodov in

storitev, lahko Komisija sprejme izvedbene akte, ki določajo skupne tehnične specifikacije za zahteve glede dostopnosti iz Priloge I k tej direktivi. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 24(2) te direktive.

2. Za proizvode in storitve, ki so v skladu s skupnimi tehničnimi specifikacijami iz odstavka 1 ali njihovimi deli, se šteje, da so skladni z zahtevami glede dostopnosti iz člena 3, ki jih zajemajo navedene skupne tehnične specifikacije ali njihovi deli.

Predlog spremembe 136

Predlog direktive Člen 15 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Izjava EU o skladnosti ima vzorčno strukturo, določeno v Prilogi III k Sklepu št. 768/2008/ES. Vsebuje elemente, opredeljene v Prilogi II k tej direktivi, in se redno posodablja. Zahteve glede tehnične dokumentacije ne smejo nalagati nesorazmernega bremena *mikro-*, malim in srednjim podjetjem. Prevede se v jezik ali jezike, ki jih zahteva država članica, kjer je proizvod dan na trg ali je omogočena njegova dostopnost na tem trgu.

Predlog spremembe 137

Predlog direktive Člen 15 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Kadar se za proizvod uporablja več kot en akt Unije, ki zahteva izjavo EU o skladnosti, se pripravi *enotna* izjava EU o skladnosti v zvezi z vsemi takšnimi akti Unije. Navedena izjava vsebuje naslove zadevnih aktov, vključno s sklicevanji na

Predlog spremembe

2. Izjava EU o skladnosti ima vzorčno strukturo, določeno v Prilogi III k Sklepu št. 768/2008/ES. Vsebuje elemente, opredeljene v Prilogi II k tej direktivi, in se redno posodablja. Zahteve glede tehnične dokumentacije ne smejo nalagati nesorazmernega bremena malim in srednjim podjetjem. Prevede se v jezik ali jezike, ki jih zahteva država članica, kjer je proizvod dan na trg ali je omogočena njegova dostopnost na tem trgu.

Predlog spremembe

3. Kadar se za proizvod uporablja več kot en akt Unije, ki zahteva izjavo EU o skladnosti, se pripravi izjava EU o skladnosti v zvezi z vsemi takšnimi akti Unije. Navedena izjava vsebuje naslove zadevnih aktov, vključno s sklicevanji na

njihove objave.

njihove objave.

Predlog spremembe 138

Predlog direktive

Člen 15 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Poleg izjave EU o skladnosti proizvajalec na embalažo doda obvestilo, s katerim potrošnike na stroškovno učinkovit, enostaven in natančen način obvesti, da proizvod vključuje elemente dostopnosti.

Predlog spremembe 139

Predlog direktive

Člen 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 16

črtano

Splošna načela za oznako CE proizvodov

Za oznako CE veljajo splošna načela iz člena 30 Uredbe (ES) št. 765/2008.

Predlog spremembe 140

Predlog direktive

Člen -17 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen -17

Nacionalna zbirka podatkov

Vsaka država članica vzpostavi javno dostopno zbirko podatkov za registriranje proizvodov, ki nimajo elementov dostopnosti. Potrošniki imajo možnost dostopati do informacij o proizvodih, ki

nimajo elementov dostopnosti, in vnašati informacije o njih. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za obveščanje potrošnikov ali drugih deležnikov o možnosti vlaganja pritožb. Predvideti je treba interaktivni sistem nacionalnih zbirk podatkov, po možnosti v pristojnosti Komisije ali ustreznih predstavniških organizacij, da bi lahko informacije o proizvodih, ki nimajo elementov dostopnosti, razširjali po vsej Uniji.

Predlog spremembe 141

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zagotovijo seznanjenost javnosti o obstoju, odgovornostih in identiteti organov iz prvega pododstavka. Navedeni organi zagotovijo, da so informacije na zahtevo na voljo v dostopni obliki.

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo seznanjenost javnosti o obstoju, odgovornostih in identiteti organov iz prvega pododstavka. Navedeni organi zagotovijo, da so informacije *o njihovem delu in o sprejetih odločitvah* na zahtevo *članov zainteresirane javnosti* na voljo v dostopni obliki.

Predlog spremembe 142

Predlog direktive

Člen 19 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar organi za nadzor trga ene države članice ukrepajo v skladu s členom 20 Uredbe (ES) št. 765/2008 ali če utemeljeno menijo, da proizvod, ki ga vključuje ta direktiva, *predstavlja tveganje glede vidikov dostopnosti, ki jih zajema ta direktiva*, izvedejo vrednotenje zadevnega proizvoda glede izpolnjevanja vseh zahtev, ki so določene v tej direktivi. Zadevni gospodarski subjekti sodelujejo v polnem obsegu z organi za nadzor trga.

Predlog spremembe

Kadar organi za nadzor trga ene države članice ukrepajo v skladu s členom 20 Uredbe (ES) št. 765/2008 ali če utemeljeno menijo, da proizvod, ki ga vključuje ta direktiva, *ni skladen s to direktivo*, izvedejo vrednotenje zadevnega proizvoda glede izpolnjevanja vseh *pomembnih* zahtev, ki so določene v tej direktivi. Zadevni gospodarski subjekti sodelujejo v polnem obsegu z organi za nadzor trga.

Predlog spremembe 143

Predlog direktive

Člen 19 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar med vrednotenjem organi za nadzor trga ugotovijo, da proizvod ne izpolnjuje zahtev iz te direktive, od zadevnega gospodarskega subjekta nemudoma zahtevajo, da izvede vse ustrezne korektivne ukrepe, da zagotovi skladnost proizvoda s temi zahtevami **ali ga umakne ali odpokliče s trga v razumnem roku, ki ga določijo glede na naravo tveganja.**

Predlog spremembe

Kadar med vrednotenjem organi za nadzor trga ugotovijo, da proizvod ne izpolnjuje zahtev iz te direktive, od zadevnega gospodarskega subjekta nemudoma zahtevajo, da izvede vse ustrezne korektivne ukrepe, da zagotovi skladnost **zadevnega** proizvoda s temi zahtevami. **Če zadevni gospodarski subjekt ne sprejme nobenih korektivnih ukrepov, organi za nadzor trga od njega zahtevajo, da proizvod v razumnem roku umakne s trga.**

Predlog spremembe 144

Predlog direktive

Člen 19 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Kadar zadevni gospodarski subjekt v roku iz drugega pododstavka odstavka 1 ne sprejme ustreznih korektivnih ukrepov, organi za nadzor trga sprejmejo ustreznečasne ukrepe za prepoved ali omejitev omogočanja dostopnosti proizvodov na nacionalnem trgu ali njihov umik **ali odpoklic** z navedenega trga. Organi za nadzor trga Komisijo in druge države članice nemudoma obvestijo o takih ukrepih.

Predlog spremembe

4. Kadar zadevni gospodarski subjekt v roku iz drugega pododstavka odstavka 1 ne sprejme ustreznih korektivnih ukrepov, organi za nadzor trga sprejmejo ustreznečasne ukrepe za prepoved ali omejitev omogočanja dostopnosti proizvodov na nacionalnem trgu ali njihov umik z navedenega trga. Organi za nadzor trga Komisijo in druge države članice nemudoma obvestijo o takih ukrepih.

Predlog spremembe 145

Predlog direktive

Člen 19 – odstavek 5 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Informacije iz odstavka 4 vsebujejo

Predlog spremembe

5. Informacije iz odstavka 4 vsebujejo

vse razpoložljive podrobnosti, zlasti podatke, potrebne za identifikacijo neskladnega proizvoda, poreklo proizvoda, vrsto domnevne neskladnosti *in tveganja* ter vrsto in trajanje izvajanih nacionalnih ukrepov ter stališče zadevnega gospodarskega subjekta. Organi za nadzor trga zlasti navedejo, ali je neskladnost posledica:

vse razpoložljive podrobnosti, zlasti podatke, potrebne za identifikacijo neskladnega proizvoda, poreklo proizvoda, vrsto domnevne neskladnosti ter vrsto in trajanje izvajanih nacionalnih ukrepov ter stališče zadevnega gospodarskega subjekta. Organi za nadzor trga zlasti navedejo, ali je neskladnost posledica:

Predlog spremembe 146

Predlog direktive

Člen 19 – odstavek 5 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) tega, da proizvod ne izpolnjuje **zahtev, povezanih z zahtevami** iz člena 3 **te direktive**, ali

Predlog spremembe

(a) tega, da proizvod ne izpolnjuje **ustreznih zahtev** iz člena 3, ali

Predlog spremembe 147

Predlog direktive

Člen 19 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. Države članice zagotovijo takojšnje sprejetje ustreznih omejevalnih ukrepov v zvezi z zadevnim proizvodom, kot je umik proizvoda s trga.

Predlog spremembe

8. Države članice zagotovijo takojšnje sprejetje ustreznih **in sorazmernih** omejevalnih ukrepov v zvezi z zadevnim proizvodom, kot je umik proizvoda s trga.

Predlog spremembe 148

Predlog direktive

Člen 20 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Kadar so ob zaključku postopka iz člena 19(3) in (4) vloženi ugovori zoper ukrep države članice ali kadar Komisija meni, da je nacionalni ukrep v nasprotju z zakonodajo Unije, Komisija nemudoma začne posvetovanje z državami članicami

Predlog spremembe

Kadar so ob zaključku postopka iz člena 19(3) in (4) vloženi ugovori zoper ukrep države članice ali kadar Komisija **na podlagi zadostnih dokazov** meni, da je nacionalni ukrep v nasprotju z zakonodajo Unije, Komisija nemudoma začne

in zadevnim gospodarskim subjektom oziroma subjekti ter oceni nacionalni ukrep. Na podlagi izidov te ocene Komisija odloči, ali je nacionalni ukrep upravičen ali ne.

posvetovanje z državami članicami in zadevnim gospodarskim subjektom oziroma subjekti ter oceni nacionalni ukrep. Na podlagi izidov te ocene Komisija odloči, ali je nacionalni ukrep upravičen ali ne.

Predlog spremembe 149

Predlog direktive Člen 20 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 20a

Delovna skupina

1. Komisija ustanovi delovno skupino.

Ta delovna skupina je sestavljena iz predstavnikov nacionalnih organov za nadzor trga in ustreznih deležnikov, vključno z invalidi in njihovimi predstavniškimi organizacijami.

2. Opravlja naslednje naloge:

(a) izboljšanje izmenjave informacij in dobre prakse med organi držav članic za nadzor trga;

(b) zagotavljanje skladnosti pri uporabi zahtev glede dostopnosti iz člena 3;

(c) izražanje mnenja o izjemah od zahtev glede dostopnosti iz člena 3 v primerih, ko se to zdi primerno po prejemu zahteve Komisije.

Predlog spremembe 150

Predlog direktive Člen 21 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) pri pregledu uredb Unije o pravicah potnikov v zračnem, železniškem, avtobusnem in vodnem prometu, vključno z intermodalnimi vidiki;

Predlog spremembe 151

Predlog direktive

Člen 21 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) pri določitvi zahtev glede dostopnosti v zvezi s socialnimi merili in merili kakovosti, ki so jih pristojni organi določili v razpisnih postopkih za javne storitve železniškega in cestnega potniškega prevoza v skladu z Uredbo (ES) št. 1370/2007;

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 152

Predlog direktive

Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Zahteve glede dostopnosti iz člena 21 se uporabljajo, če pristojnim organom za namene navedenega člena ne nalagajo nesorazmernega bremena.

Predlog spremembe

1. Zahteve glede dostopnosti iz člena 21 se uporabljajo, če pristojnim organom **ali subjektom, s katerimi imajo ti organi sklenjeno pogodbo**, za namene navedenega člena ne nalagajo nesorazmernega bremena.

Predlog spremembe 153

Predlog direktive

Člen 22 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Ali skladnost z zahtevami glede dostopnosti iz člena 21 pomenila nesorazmerno breme, ocenijo zadevni pristojni organi.

Predlog spremembe

3. Ali **bi** skladnost z zahtevami glede dostopnosti iz člena 21 pomenila nesorazmerno breme, **na začetku** ocenijo zadevni pristojni organi.

Predlog spremembe 154

Predlog direktive

Člen 22 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Komisija sprejme delegirane akte v skladu s členom 23a, da dopolni odstavek 2 tega člena z nadaljnjo opredelitvijo meril, ki jih je treba upoštevati za vse proizvode in storitve, ki jih zajema ta direktiva, ko se ocenjuje, ali je brez spremembe teh meril breme nesorazmerno.

Komisija prvi tak delegiran akt, ki zajema vse proizvode in storitve, zajete v področju uporabe te direktive, sprejme ... [eno leto po datumu začetka veljavnosti te direktive].

Predlog spremembe 155

Predlog direktive Člen 22 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Če je pristojni organ za določen proizvod ali storitev uporabil izjemo iz odstavkov 1, 2 in 3, o tem obvesti Komisijo. **Obvestilo vključuje oceno** iz odstavka 2.

Predlog spremembe

4. Če je pristojni organ za določen proizvod ali storitev uporabil izjemo iz odstavkov 1, 2 in 3, o tem obvesti Komisijo. **Ocena** iz odstavka 2 **se na zahtevo posreduje Komisiji.**

Predlog spremembe 156

Predlog direktive Člen 22 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4a. Če Komisija upravičeno dvomi o odločitvi ustreznega pristojnega organa, lahko delovno skupino iz člena 20 zaprosi, naj preuči oceno iz odstavka 2 tega člena in izda mnenje.

Predlog spremembe 157

Predlog direktive

Člen 22 – odstavek 4 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4b. Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi določi vzorec obvestila za namene odstavka 4 tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 24(1a). Komisija prvi izvedbeni akt sprejme do ... [dve leti po datumu začetka veljavnosti te direktive].

Predlog spremembe 158

Predlog direktive

Poglavje VII – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

**IZVEDBENA POOBLASTILA IN
KONČNE DOLOČBE**

**DELEGIRANI AKTI, IZVEDBENA
POOBLASTILA IN KONČNE
DOLOČBE**

Predlog spremembe 159

Predlog direktive

Člen 23 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 23a

Izvajanje prenosa pooblastila

- 1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.***
- 2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 10(2a), 12(5a) in 22(3a) se prenese na Komisijo za nedoločen čas od ... [datuma začetka veljavnosti te direktive].***

3. *Pooblastilo iz členov 10(2a), 12(5a) in 22(3a) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tem sklepu. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.*

4. *Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo posamezne države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016.*

5. *Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.*

6. *Delegirani akt, sprejet na podlagi členov 10(2a), 12(5a) in 22(3a), začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.*

Predlog spremembe 160

Predlog direktive

Člen 24 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 4 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Predlog spremembe 161

Predlog direktive Člen 25 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Sredstva iz odstavka 1 vključujejo:

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske različice.)

Predlog spremembe 162

Predlog direktive Člen 25 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) **določbe, na podlagi katerih lahko potrošnik** v skladu z nacionalno zakonodajo začne postopek pred sodiščem ali pred pristojnimi upravnimi organi, da se zagotovi izpolnjevanje nacionalnih določb za prenos te direktive;

Predlog spremembe

(a) **možnost, da potrošnik, na katerega neskladnost proizvoda ali storitve neposredno vpliva**, v skladu z nacionalno zakonodajo začne postopek pred sodiščem ali pred pristojnimi upravnimi organi, da se zagotovi izpolnjevanje nacionalnih določb za prenos te direktive.

Predlog spremembe 163

Predlog direktive Člen 25 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) **določbe, na podlagi katerih lahko** javni organi ali zasebna združenja, organizacije ali drugi pravni subjekti, ki imajo zakonit interes pri zagotavljanju, da so določbe te direktive izpolnjene, v skladu z nacionalno zakonodajo začnejo postopek pred sodiščem ali pred pristojnimi upravnimi organi v imenu potrošnikov, da se zagotovi izpolnjevanje nacionalnih določb za prenos te direktive.

Predlog spremembe

(b) **možnost, da** javni organi ali zasebna združenja, organizacije ali drugi pravni subjekti, ki imajo zakonit interes pri zagotavljanju, da so določbe te direktive izpolnjene, v skladu z nacionalno zakonodajo začnejo postopek pred sodiščem ali pred pristojnimi upravnimi organi v imenu potrošnikov, da se zagotovi izpolnjevanje nacionalnih določb za prenos te direktive. **Zakonit interes je lahko zastopanje potrošnikov, na katere neskladnost proizvoda ali storitve neposredno vpliva;**

Predlog spremembe 164

Predlog direktive

Člen 25 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) možnost, da potrošnik, na katerega neskladnost proizvoda ali storitve neposredno vpliva, uporabi pritožbeni mehanizem. Ta mehanizem bi lahko upravljali že obstoječi organi, na primer nacionalni varuh človekovih pravic.

Predlog spremembe 165

Predlog direktive

Člen 25 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Države članice zagotovijo, da so, preden se začne postopek pred sodiščem ali pred pristojnim upravnim organom, kot je navedeno v točkah (a) in (b) odstavka 1, na voljo mehanizmi za alternativno reševanje sporov, s katerimi se odpravijo vse domnevne neskladnosti s to direktivo, ki so bile prijavljene prek pritožbenega mehanizma iz točke (ba) odstavka 2.

Predlog spremembe 166

Predlog direktive

Člen 25 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2b. Ta člen se ne uporablja za pogodbe, za katere velja Direktiva 2014/24/EU ali Direktiva 2014/25/EU.

Predlog spremembe 167

Predlog direktive

Člen 26 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Te kazni so učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

Predlog spremembe

2. Te kazni so učinkovite, sorazmerne in odvračilne, ***vendar niso alternativa temu, da gospodarski subjekti izpolnjujejo obveznosti glede zagotavljanja dostopnosti svojih proizvodov ali storitev.***

Predlog spremembe 168

Predlog direktive

Člen 26 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Kazni upoštevajo obseg neskladnosti, vključno s številom enot zadevnih neskladnih proizvodov ali storitev ter številom prizadetih ljudi.

Predlog spremembe

4. Kazni upoštevajo obseg neskladnosti, vključno z ***njeno resnostjo in*** številom enot zadevnih neskladnih proizvodov ali storitev ter številom prizadetih ljudi.

Predlog spremembe 169

Predlog direktive

Člen 27 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Te predpise uporabljajo od *[... vstaviti datum: šest let po začetku veljavnosti te direktive]*.

Predlog spremembe

2. Te predpise uporabljajo od: ***[pet let po začetku veljavnosti te direktive]***.

Predlog spremembe 170

Predlog direktive

Člen 27 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Brez poseganja v odstavek 2b tega člena države članice določijo prehodno obdobje petih let po ... [šest let po datumu začetka veljavnosti te direktive], v katerem bodo ponudniki storitev lahko še naprej zagotavljali storitve s proizvodi, ki so jih

zakonito uporabljali za zagotavljanje podobnih storitev pred tem datumom.

Predlog spremembe 171

Predlog direktive

Člen 27 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2b. *Države članice lahko določijo, da se lahko samopostrežni terminali, ki so jih ponudniki storitev zakonito uporabljali za zagotavljanje storitev pred ... [šest let po datumu začetka veljavnosti te direktive], še naprej uporabljajo za zagotavljanje podobnih storitev do konca njihove ekonomsko koristne življenjske dobe.*

Predlog spremembe 172

Predlog direktive

Člen 27 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5. Države članice, **ki uporabljajo možnost, določeno v členu 3(10)**, Komisiji sporočijo besedila določb temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, ki jih sprejmejo **v ta namen**, ter poročajo Komisiji o napredku pri njihovem izvajanju.

5. Države članice **po potrebi** Komisiji sporočijo besedila določb temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, ki jih sprejmejo **za namene člena 3(10)**, ter poročajo Komisiji o napredku pri njihovem izvajanju.

Predlog spremembe 173

Predlog direktive

Člen 28 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija do [... **vstaviti datum: pet let po začetku** uporabe te direktive], nato pa vsakih pet let Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij

-1. Komisija do ... [**tri leta** po datumu **začetka** uporabe te direktive], nato pa vsakih pet let Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij

predloži poročilo o uporabi te direktive.

predloži poročilo o uporabi te direktive.

Predlog spremembe 174

Predlog direktive Člen 28 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. V **tem poročilu** med drugim s socialnega in ekonomskega vidika ter z vidika tehnološkega razvoja obravnava razvoj dostopnosti proizvodov in storitev ter vpliv na gospodarske subjekte in invalide ter po možnosti opredeli področja, na katerih bi lahko zmanjšali breme, da bi ocenila potrebo po pregledu te direktive.

Predlog spremembe

1. V **teh poročilih, pripravljenih na podlagi obvestil, prejetih v skladu s členoma 12(6) in 22(4), se oceni, ali je ta direktiva dosegla svoje cilje, zlasti v zvezi z izboljšanjem prostega pretoka dostopnih proizvodov in storitev. Poleg tega v teh poročilih** med drugim s socialnega in ekonomskega vidika ter z vidika tehnološkega razvoja obravnava razvoj dostopnosti **proizvodov in storitev, potrebo po vključitvi novih** proizvodov in storitev **v področje uporabe te direktive ali po izključitvi nekaterih proizvodov in storitev iz njega**, ter vpliv **te direktive** na gospodarske subjekte in invalide ter po možnosti opredeli področja, na katerih bi lahko zmanjšali breme, da bi ocenila potrebo po pregledu te direktive.

Predlog spremembe 175

Predlog direktive Člen 28 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice Komisiji pravočasno sporočijo vse informacije, ki jih Komisija potrebuje za pripravo **tega poročila**.

Predlog spremembe

2. Države članice Komisiji pravočasno sporočijo vse informacije, ki jih Komisija potrebuje za pripravo **teh poročil**.

Predlog spremembe 176

Predlog direktive Člen 28 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. V poročilu Komisija upošteva

Predlog spremembe

3. V poročilu Komisija upošteva

stališča gospodarskih subjektov in
ustreznih nevladnih organizacij, vključno z
invalidskimi organizacijami *in*
organizacijami, ki zastopajo starejše.

Predlog spremembe 177

Predlog direktive
Priloga I – oddelek I – del A (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

stališča gospodarskih subjektov in
ustreznih nevladnih organizacij, vključno z
invalidskimi organizacijami.

Predlog spremembe

A. Operacijski sistemi

1. Storitve se zagotavljajo na način, da jih invalidi lahko čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:

(a) informacije o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opreми; and

(b) elektronske informacije, vključno s spletišči, potrebnimi za zagotavljanje storitve.

Predlog spremembe 178

Predlog direktive
Priloga I – oddelek I – del B (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

B. Računalniška strojna oprema in vgrajeni operacijski sistemi za splošno rabo

Predlog spremembe 179

Predlog direktive
Priloga I – oddelek I – točka 1

1. Oblikovanje in proizvodnja:

Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi in osebami z oslabitvami, povezanimi s starostjo, lahko čim več predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z zagotavljanjem dostopnosti:**

(a) **zagotavljanjem informacij** o uporabi proizvoda, ki so navedene na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo, opozorila) in **ki:**

(i) morajo biti na voljo za več kot eno čutilo;

(ii) morajo biti razumljive

(iii) morajo biti zaznavne;

(iv) morajo imeti primerno velikost pisave za predvidljive pogoje uporabe;

(b) embalažo proizvoda, vključno s predloženimi informacijami (odpiranje, zapiranje, uporaba, odstranjevanje);

(c) **navodil** za uporabo, namestitvev in vzdrževanje proizvoda, shranjevanje in odstranjevanje proizvoda, **ki izpolnjujejo naslednje zahteve:**

1. Oblikovanje in proizvodnja:

Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **invalidi lahko čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C.**

Dostopnost oblikovanja in proizvodnje proizvodov vključuje naslednje:

(a) **informacije** o uporabi proizvoda, ki so navedene na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo in opozorila), **so razumljive in zaznavne, da se čim bolj izboljša berljivost v predvidljivih pogojih uporabe. Te informacije se zagotovijo tudi v dostopni digitalni obliki;**

(b) embalažo proizvoda, vključno s predloženimi informacijami (odpiranje, zapiranje, uporaba, odstranjevanje), **da se čim bolj izboljša berljivost v predvidljivih pogojih uporabe. Te informacije se zagotovijo tudi v dostopni digitalni obliki in uporabnika seznanjajo, da ima proizvod elemente dostopnosti in je združljiv s podpornimi tehnologijami;**

(c) **navodila** za uporabo, namestitvev in vzdrževanje proizvoda **ter njegovo** shranjevanje in odstranjevanje, **ki so zagotovljena ločeno ali na samem proizvodu. Ta navodila so zagotovljena tudi v dostopni digitalni obliki in vključujejo elemente dostopnosti proizvoda ter pojasnjujejo, kako jih uporabljati in navajajo, da je proizvod**

združljiv s podpornimi tehnologijami;

(i) vsebina navodil mora biti na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila; ter

(ii) navodila morajo zagotavljati alternative za nebesedilne vsebine;

(d) zagotavljanjem uporabniškega vmesnika proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije) v skladu s točko 2;

(e) zagotavljanjem funkcionalnosti proizvoda z vključitvijo funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb oseb s funkcijskimi omejitvami, v skladu s točko 2;

(f) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

(d) uporabniški vmesnik proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije);

(e) funkcionalnost proizvoda z zagotavljanjem funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb invalidov;

(f) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki in tehnologijami, če so pomembni za uporabo proizvoda.

Predlog spremembe 180

Predlog direktive

Priloga I – oddelek I – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

[...]

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 181

Predlog direktive

Priloga I – oddelek I – del C (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

C. Zahteve glede funkcionalne učinkovitosti

Da bi bila zasnova in uporabniški vmesnik proizvodov in storitev dostopna, so ti po potrebi zasnovani, kot sledi:

(a) uporaba brez vida:

če proizvod omogoča vizualne načine upravljanja, omogoča tudi vsaj en način upravljanja, pri katerem vid ni potreben;

(b) uporaba z omejenim vidom:

če proizvod omogoča vizualne načine delovanja, omogoča tudi vsaj en način delovanja, ki uporabnikom omogoča, da ga upravljajo z omejenim vidom, kar je na primer mogoče doseči prek elementov, ki so povezani z nastavljivim kontrastom in svetlostjo, nastavljivo povečavo brez izgube vsebine ali funkcionalnosti, prožnimi načini ločevanja vizualnih elementov v ospredju od vizualnih elementov v ozadju in njihove prilagoditve ter nastavljivo prilagoditvijo zelenega vidnega polja;

(c) uporaba brez zaznave barv:

če proizvod omogoča vizualne načine upravljanja, omogoča tudi vsaj en način upravljanja, pri katerem uporabniku ni treba zaznavati barv;

(d) uporaba brez sluha:

če proizvod omogoča slušne načine upravljanja, omogoča tudi vsaj en način upravljanja, pri katerem sluh ni potreben;

(e) uporaba z omejenim sluhom:

če proizvod omogoča slušne načine upravljanja, omogoča tudi vsaj en način upravljanja z naprednimi avdio funkcijami, kar je na primer mogoče doseči s prilagoditvijo glasnosti s strani uporabnika in s prožnimi načini ločevanja zvoka iz ospredja od zvoka iz ozadja in njegove prilagoditve, če sta govor in ozadje na voljo kot ločena avdio tokova;

(f) uporaba brez sposobnosti govora:

če proizvod od uporabnikov zahteva glasovni vnos, omogoča vsaj en način upravljanja, pri katerem ta vnos ni potreben. Govorni vnos zajema vse zvoke, ki jih ustvarjamo z usti, kot so govor, žvižgi ali tleski;

(g) uporaba z omejeno sposobnostjo

*upravljanja z roko ali omejeno močjo:
če se proizvod upravlja ročno, ima tudi
vsaj en način upravljanja, ki
uporabnikom omogoča uporabo proizvoda
z alternativnimi načini, pri katerih niso
potrebni finomotorični gibi in upravljanje
z roko, moč v rokah ali hkratno
upravljanje več funkcij.*

(h) uporaba z omejenim dosegom:

*če je proizvod prostostoječ ali nameščen,
morajo biti elementi, potrebni za njegovo
upravljanje, v dosegu vseh uporabnikov;*

*(i) zmanjšanje možnosti sprožitve
fotoobčutljive epilepsije:*

*če proizvod omogoča vizualne načine
upravljanja, nima načinov upravljanja, za
katere je znano, da sprožijo fotoobčutljivo
epilepsijo;*

*(j) uporaba z zmanjšanimi kognitivnimi
zmožnostmi:*

*proizvod mora omogočati vsaj en način
upravljanja, v katerega so vključeni
elementi, ki omogočajo njegovo
preprostejšo in lažjo uporabo;*

(k) zasebnost:

*če proizvod vključuje funkcije za
dostopnost, omogoča vsaj en način
upravljanja, pri katerem se med uporabo
teh funkcij ohranja zasebnost
uporabnikov.*

Predlog spremembe 182

Predlog direktive Priloga I – oddelek I – del D (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

D. Storitve za pomoč uporabnikom

*Storitve za pomoč uporabnikom, če so na
voljo, zagotavljajo informacije o
dostopnosti proizvoda in njegovi
združljivosti s podpornimi tehnologijami,*

in sicer z dostopnimi načini komunikacije za invalide.

Predlog spremembe 183

Predlog direktive

Priloga I – oddelek II – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Samopostrežni terminali: bankomati, prodajni avtomati za vozovnice/vstopnice **in** avtomati za prijavo

Predlog spremembe

Samopostrežni terminali: bankomati, prodajni avtomati za vozovnice/vstopnice, avtomati za prijavo **in plačilni terminali**

Predlog spremembe 184

Predlog direktive

Priloga I – oddelek II – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Oblikovanje in proizvodnja:
Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi in osebami z oslabitvami, povezanimi s starostjo, lahko čim več predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z zagotavljanjem dostopnosti:**

(a) **zagotavljanjem informacij** o uporabi proizvoda, ki so navedene na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo, opozorila) **in ki:**

(i) **morajo biti na voljo za več kot eno čutilo;**

(ii) **morajo biti razumljive**

(iii) **morajo biti zaznavne;**

(iv) **morajo imeti primerno velikost pisave za predvidljive pogoje uporabe;**

Predlog spremembe

1. Oblikovanje in proizvodnja:
Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **lahko invalidi čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C. V zvezi s tem za proizvode ni potrebno, da je element dostopnosti vklopljen, zato da bi ga lahko uporabnik, ki ga potrebuje, vklopil.**

Dostopnost oblikovanja in proizvodnje proizvodov vključuje naslednje:

(a) **informacije** o uporabi proizvoda, ki so navedene na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo **in** opozorila);

(b) **zagotavljanjem uporabniškega vmesnika** proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije) **v skladu s točko 2;**

(c) **zagotavljanjem funkcionalnosti** proizvoda z **vkjučitvijo** funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb **oseb s funkcijskimi omejitvami**, **v skladu s točko 2;**

(d) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

(b) **uporabniški vmesnik** proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije);

(c) **funkcionalnost** proizvoda z **zagotavljanjem** funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb **invalidov; kar je na primer mogoče doseči z uporabo osebnih slušalk, kadar se zahteva časovno opredeljen odziv, ki uporabnika opozorijo prek več kot enega čutila in prek možnosti, da se podaljša dovoljeni čas, ter prek ustreznega kontrasta med tipkami in gumbi, ki ga je mogoče zaznati na otip;**

(d) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

Predlog spremembe 185

Predlog direktive Priloga I – oddelek II – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

[...]

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 186

Predlog direktive Priloga I – oddelek III – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Telefonske storitve, vključno s storitvami v sili, in s tem povezana terminalska oprema za potrošnike z **naprednimi računalniškimi zmogljivostmi**

Predlog spremembe

Telefonske storitve, vključno s storitvami v sili, in s tem povezana terminalska oprema za potrošnike

Predlog spremembe 187

Predlog direktive Priloga I – oddelek III – del A – točka 1

1. Storitve **morajo biti zagotovljene** na način, da jih **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, lahko čim več in čim bolj predvidljivo uporabljajo**. **To je mogoče doseči z:**

(a) **zagotavljanjem dostopnosti proizvodov**, ki se uporabljajo pri opravljanju storitev, v skladu s pravili iz **točke B „Povezana terminalska oprema za potrošnike z naprednimi računalniškimi zmogljivostmi“**;

(b) **zagotavljanjem informacij** o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi, **kakor sledi:**

(i) **vsebina informacij je na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila;**

(ii) **zagotoviti je treba alternative za nebesedilne vsebine;**

(iii) **v skladu s točko (c) je treba zagotoviti elektronske** informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje storitve;

(c) **s pomočjo spletišč** z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku **omogoča** dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

(d) **zagotavljanje dostopnih informacij** za lažje dopolnjevanje s podpornimi

1. Storitve **se zagotavljajo** na način, da jih **invalidi lahko čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:**

(a) **proizvode**, ki jih **ponudniki storitev** uporabljajo pri opravljanju **zadevne storitve**, v skladu s pravili iz **dela B tega oddelka**;

(b) **informacije** o delovanju **zadevne** storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi;

(ba) **elektronske** informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje **zadevne** storitve;

(c) **spletišča** z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku **omogočajo** dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

(ca) **aplikacije na osnovi mobilnih naprav**;

(d) **informacije** za lažje dopolnjevanje s podpornimi storitvami;

storitvami;

(e) **vključevanjem funkcij, praks, politik in postopkov ter sprememb** pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb **oseb s funkcijskimi omejitvami**.

(e) **funkcije, prakse, politike, postopke in spremembe** pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb **invalidov in zagotavljanju interoperabilnosti; kar se lahko doseže na primer z omogočanjem komunikacije z govorom, komunikacije z videom in besedilne komunikacije v realnem času, samostojno ali v kombinaciji (totalna komunikacija) med dvema uporabnikoma ali med uporabnikom in storitvijo klica v sili;**

Predlog spremembe 188

Predlog direktive

Priloga I – oddelek III – del B – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

B. Povezana terminalska oprema za potrošnike z **naprednimi računalniškimi zmogljivostmi**:

Predlog spremembe

B. Povezana terminalska oprema za potrošnike:

Predlog spremembe 189

Predlog direktive

Priloga I – oddelek III – del B – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Oblikovanje in proizvodnja:
Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi in osebami z oslabitvami, povezanimi s starostjo, lahko čim več predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z zagotavljanjem dostopnosti:**

(a) **zagotavljanjem informacij** o uporabi proizvoda, ki so navedene na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo, opozorila) **in ki:**

Predlog spremembe

1. Oblikovanje in proizvodnja:
Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **lahko invalidi čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:**

(a) **informacije** o uporabi proizvoda, ki so navedene na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo **in** opozorila);

(i) *morajo biti na voljo za več kot eno čutilo;*

(ii) *morajo biti razumljive*

(iii) *morajo biti zaznavne;*

(iv) *morajo imeti primerno velikost pisave za predvidljive pogoje uporabe;*

(b) embalažo proizvoda, vključno s predloženimi informacijami (odpiranje, zapiranje, uporaba, odstranjevanje);

(c) *navodil* za uporabo, namestitvev in vzdrževanje proizvoda, shranjevanje in odstranjevanje proizvoda, *ki izpolnjujejo naslednje zahteve:*

(i) *vsebina navodil mora biti na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila; ter*

(ii) *navodila morajo zagotavljati alternative za nebesedilne vsebine;*

(d) *zagotavljanjem uporabniškega vmesnika* proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije) *v skladu s točko 2;*

(e) *zagotavljanjem funkcionalnosti* proizvoda z vključitvijo funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb *oseb s funkcijskimi omejitvami*, v skladu s točko 2;

(f) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

(b) embalažo proizvoda, vključno s predloženimi informacijami (odpiranje, zapiranje, uporaba, odstranjevanje);

(c) *navodila* za uporabo, namestitvev in vzdrževanje proizvoda, shranjevanje in odstranjevanje proizvoda;

(d) *uporabniški vmesnik* proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije);

(e) *funkcionalnost* proizvoda z vključitvijo funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb *invalidov in zagotavljanju interoperabilnosti; kar je mogoče doseči na primer z visokokakovostnim zvokom, videom z ločljivostjo, ki omogoča komunikacijo z znakovnim jezikom, samostojno besedilno komunikacijo v realnem času ali v kombinaciji s komunikacijo z govorom in videom ali z zagotavljanjem brezžične povezave s tehnologijami za omogočanje sluha;*

(f) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

Predlog spremembe 190

Predlog direktive

Priloga I – oddelek II – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

[...]

črtano

Predlog spremembe 191

Predlog direktive

Priloga I – oddelek IV – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Avdiovizualne medijske storitve in s tem povezana oprema za potrošnike z naprednimi računalniškimi zmogljivostmi

Spletišča in spletne aplikacije avdiovizualnih medijskih storitev in s tem povezana oprema za potrošnike

Predlog spremembe 192

Predlog direktive

Priloga I – oddelek IV – del A – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

A. *Storitve:*

A. *Spletišča in spletne aplikacije:*

Predlog spremembe 193

Predlog direktive

Priloga I – oddelek IV – del A – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Storitve *morajo biti zagotovljene* na način, da jih *osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, lahko čim več in čim bolj predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z:*

(a) *zagotavljanjem dostopnosti proizvodov, ki se uporabljajo pri opravljanju storitev, v skladu s pravili iz točke B „Povezana terminalska oprema za potrošnike z naprednimi računalniškimi zmogljivostmi“;*

1. Storitve *se zagotavljajo* na način, da jih *invalidi lahko čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:*

(a) *spletišča z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogočajo dojetje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitev vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske*

alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na voljo na ravni Unije in mednarodni ravni;

(b) zagotavljanjem informacij o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi, kakor sledi:

(i) vsebina informacij je na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila;

(ii) zagotoviti je treba alternative za nebesedilne vsebine;

(iii) v skladu s točko (c) je treba zagotoviti elektronske informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje storitve;

(c) s pomočjo spletišč z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

(d) zagotavljanje dostopnih informacij za lažje dopolnjevanje s podpornimi storitvami;

(e) vključevanjem funkcij, praks, politik in postopkov ter sprememb pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb oseb s funkcijskimi omejitvami.

(b) aplikacije na osnovi mobilnih naprav;

Predlog spremembe 194

Predlog direktive

Priloga I – oddelek IV – del B – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

B. Povezana oprema za potrošnike z **naprednimi računalniškimi zmogljivostmi:**

Predlog spremembe 195

Predlog direktive

Priloga I – oddelek IV – del B – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Oblikovanje in proizvodnja:
- Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi in osebami z oslabitvami, povezanimi s starostjo, lahko čim več predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z zagotavljanjem dostopnosti:**
- (a) **informacij** o uporabi proizvoda, ki je **zagotovljena** na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo, opozorila) **in ki:**
- (i) **morajo biti na voljo za več kot eno čutilo;**
- (ii) **morajo biti razumljive**
- (iii) **morajo biti zaznavne;**
- (iv) **morajo imeti primerno velikost pisave za predvidljive pogoje uporabe;**
- (b) embalažo proizvoda, vključno s predloženimi informacijami (odpiranje, zapiranje, uporaba, odstranjevanje);
- (c) **navodil** za uporabo, namestitvev in vzdrževanje proizvoda, shranjevanje in odstranjevanje proizvoda, **ki izpolnjujejo naslednje zahteve:**
- (i) **vsebina navodil mora biti na voljo v**

Predlog spremembe

B. Povezana oprema za potrošnike

Predlog spremembe

1. Oblikovanje in proizvodnja
- Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **lahko invalidi čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar je mogoče doseči z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:**
- (a) **informacije** o uporabi proizvoda, ki **so navedene** na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo **in** opozorila);
- (b) embalažo proizvoda, vključno s predloženimi informacijami (odpiranje, zapiranje, uporaba, odstranjevanje);
- (c) **navodila** za uporabo, namestitvev in vzdrževanje proizvoda, shranjevanje in odstranjevanje proizvoda;

besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila; ter

(ii) navodila morajo zagotavljati alternative za nebesedilne vsebine;

(d) zagotavljanjem uporabniškega vmesnika proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije) *v skladu s točko 2;*

(e) zagotavljanjem funkcionalnosti proizvoda z *vkjučitvijo* funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb *oseb s funkcijskimi omejitvami*, v skladu s točko 2;

(f) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

(d) uporabniški vmesnik proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije);

(e) funkcionalnost proizvoda z *zagotavljanjem* funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb *invalidov; kar je mogoče doseči na primer z omogočanjem možnosti izbiranja, personalizacije in predvajanja storitev dostopa, kot so podnapisi za gluhe in naglušne, zvočni opis, govornjeni podnapisi in tolmačenje v znakovnem jeziku, z zagotavljanjem načinov za brezžično povezovanje s tehnologijami za omogočanje sluha ali z zagotavljanjem možnosti upravljanja za aktivacijo storitev dostopa za avdiovizualne storitve na enaki ravni kot pri primarnih medijih;*

(f) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

Predlog spremembe 196

Predlog direktive

Priloga I – oddelek IV – del B – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

[...]

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 197

Predlog direktive

Priloga I – oddelek V – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Letalske, avtobusne, železniške in vodne storitve potniškega prevoza; spletišča, ki se

Predlog spremembe

Letalske, avtobusne, železniške in vodne storitve potniškega prevoza; spletišča, ki se

uporabljajo za zagotavljanje storitev potniškega prevoza; storitve na osnovi mobilnih naprav, sistemi pametnega izdajanja vozovnic in obveščanja v realnem času; samopostrežni terminali, prodajni avtomati za vozovnice in avtomati za prijavo potnikov, ki se uporabljajo za zagotavljanje storitev potniškega prevoza

uporabljajo za zagotavljanje storitev potniškega prevoza; storitve na osnovi mobilnih naprav, sistemi pametnega izdajanja vozovnic in obveščanja v realnem času; samopostrežni terminali, **vkjučno s plačilnimi terminali**, prodajni avtomati za vozovnice in avtomati za prijavo potnikov, ki se uporabljajo za zagotavljanje storitev potniškega prevoza

Predlog spremembe 198

Predlog direktive

Priloga I – oddelek V – del A – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Storitve **morajo biti zagotovljene** na način, da jih **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, lahko čim več in čim bolj predvidljivo uporabljajo**. **To je mogoče doseči z:**

(a) **zagotavljanjem informacij** o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi, **kakor sledi:**

(i) **vsebina informacij je na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila;**

(ii) **zagotoviti je treba alternative za nebesedilne vsebine;**

(iii) v skladu s točko (b) je treba zagotoviti elektronske informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje storitve;

(b) s pomočjo spletišč z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki

Predlog spremembe

1. Storitve **se zagotavljajo** na način, da jih **invalidi lahko čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:**

(a) **informacije** o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi;

(aa) v skladu s točko (b) je treba zagotoviti elektronske informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje **zadevne** storitve;

(b) s pomočjo spletišč z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki

omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

(c) *vključevanjem funkcij, praks, politik in postopkov ter sprememb* pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb oseb s funkcijskimi omejitvami.

omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

(c) *funkcije, prakse, politike, postopke in spremembe* pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb *invalidov; kar je mogoče doseči na primer z zagotavljanjem pametnega izdajanja vozovnic (elektronska rezervacija, nakup vozovnic, itd.), obveščanja potnikov v realnem času (časovni razporedi, obveščanje o motnjah v prometu, povezovalne storitve, nadaljevanje potovanja z drugimi načini prevoza itd.) in dodatnih informacij o storitvi (npr. o osebju na postajah, dvigalih v okvari ali storitvah, ki začasno niso na voljo);*

(ca) storitve na osnovi mobilnih naprav, pametno izdajanje vozovnic in obveščanje v realnem času.

Predlog spremembe 199

Predlog direktive

Priloga I – oddelek V – del B

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

B. Spletišča, ki se uporabljajo za zagotavljanje storitev potniškega prevoza:

(a) s pomočjo spletišč z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dožemanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitev vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami v Uniji in po svetu.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 200

Predlog direktive

Priloga I – oddelek V – del C

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

C. storitve na osnovi mobilnih naprav, sistemi pametnega izdajanja vozovnic in obveščanja v realnem času;

črtano

1. Storitve morajo biti zagotovljene na način, da jih osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, lahko čim več in čim bolj predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z:

(a) zagotavljanjem informacij o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi, kakor sledi:

(i) vsebina informacij je na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila;

(ii) zagotoviti je treba alternative za nebesedilne vsebine;

(iii) v skladu s točko (b) je treba zagotoviti elektronske informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje storitve;

(b) s pomočjo spletišč z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitev vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

Predlog spremembe 201

Predlog direktive

Priloga I – oddelek V – del D – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

D. samopostrežni terminali, prodajni avtomati za vozovnice in avtomati za prijavo potnikov, ki se uporabljajo za zagotavljanje storitev potniškega prevoza:

Predlog spremembe 202

Predlog direktive

Priloga I – oddelek V – del D – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Oblikovanje in proizvodnja

Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih *osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi in osebami z oslabitvami, povezanimi s starostjo, lahko čim več predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z zagotavljanjem dostopnosti:*

(a) *zagotavljanjem informacij* o uporabi proizvoda, ki so navedene na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo, opozorila) *in ki:*

(i) *morajo biti na voljo za več kot eno čutilo;*

(ii) *morajo biti razumljive*

(iii) *morajo biti zaznavne;*

(iv) *morajo imeti primerno velikost pisave za predvidljive pogoje uporabe;*

(b) *zagotavljanjem uporabniškega vmesnika* proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije) *v skladu s točko 2;*

(c) *zagotavljanjem funkcionalnosti* proizvoda z *vključitvijo* funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb *oseb s funkcijskimi omejitvami, v skladu s točko 2;*

(d) vmesnik proizvoda s podpornimi

Predlog spremembe

D. samopostrežni terminali, ***vključno s plačilnimi terminali***, prodajni avtomati za vozovnice in avtomati za prijavo potnikov, ki se uporabljajo za zagotavljanje storitev potniškega prevoza:

Predlog spremembe

1. Oblikovanje in proizvodnja

Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih ***lahko invalidi čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:***

(a) ***informacije*** o uporabi proizvoda, ki so navedene na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo ***in*** opozorila);

(b) ***uporabniški vmesnik*** proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije);

(c) ***funkcionalnost*** proizvoda z ***zagotavljanjem*** funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb ***invalidov***;

(d) vmesnik proizvoda s podpornimi

pripomočki.

pripomočki.

Predlog spremembe 203

Predlog direktive

Priloga I – oddelek V – del A – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

[...]

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 204

Predlog direktive

Priloga I – oddelek VI – Naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Bančne storitve; spletišča, ki se uporabljajo za zagotavljanje bančnih storitev; bančne storitve na osnovi mobilnih naprav; samopostrežni terminali, vključno z bankomati, ki se uporabljajo za zagotavljanje bančnih storitev

Predlog spremembe

Bančne storitve **za potrošnike**; spletišča, ki se uporabljajo za zagotavljanje bančnih storitev; bančne storitve na osnovi mobilnih naprav; samopostrežni terminali, vključno **s plačilnimi terminali in** bankomati, ki se uporabljajo za zagotavljanje bančnih storitev

Predlog spremembe 205

Predlog direktive

Priloga I – oddelek VI – del A – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Storitve **morajo biti zagotovljene** na način, da jih **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, lahko čim več in čim bolj predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z:**

- (a) **zagotavljanjem dostopnosti proizvodov**, ki se uporabljajo pri opravljanju storitev, v skladu s pravili iz **točke D**;
- (b) **zagotavljanjem informacij** o delovanju storitve ter njenih značilnostih v

Predlog spremembe

1. Storitve **se zagotavljajo** na način, da jih **invalidi lahko čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:**

- (a) **proizvode**, ki jih **ponudniki storitev** uporabljajo pri opravljanju **zadevnih storitev**, v skladu s pravili iz **dela D tega oddelka**;
- (b) **informacije** o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo

zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi,
kakor sledi:

(i) vsebina informacij je na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila;

(ii) zagotoviti je treba alternative za nebesedilne vsebine;

(iii) v skladu s točko (c) je treba zagotoviti elektronske informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje storitve;

(c) s pomočjo spletišč z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

(d) vključevanjem funkcij, praks, politik in postopkov ter sprememb pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb oseb s funkcijskimi omejitvami.

in uporabljeni opremi;

(ba) elektronske informacije, vključno s tem povezanimi spletišči in spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje zadevne storitve. To se lahko na primer nanaša na elektronsko identifikacijo, varnostne ukrepe in načine plačila, potrebne za zagotavljanje storitve;

(d) funkcije, prakse, politike, postopke in spremembe pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb invalidov.

(da) bančne storitve na osnovi mobilnih naprav.

Predlog spremembe 206

Predlog direktive Priloga I – oddelek VI – del B

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

B. Spletišča, ki se uporabljajo za zagotavljanje bančnih storitev;

Storitve morajo biti zagotovljene na način, da jih osebe s funkcijskimi omejitvami,

Predlog spremembe

črtano

vključno z invalidi, lahko čim več in čim bolj predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z:

(a) s pomočjo spletišč z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

Predlog spremembe 207

Predlog direktive

Priloga I – oddelek VI – del C

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

C. Bančne storitve na osnovi mobilnih naprav;

črtano

1. Storitve morajo biti zagotovljene na način, da jih osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, lahko čim več in čim bolj predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z:

(a) zagotavljanjem informacij o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi, kakor sledi:

(i) vsebina informacij je na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila;

(ii) zagotoviti je treba alternative za nebesedilne vsebine;

(iii) v skladu s točko (b) je treba zagotoviti elektronske informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje storitve;

(b) s pomočjo spletišč z dosledno in

primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

Predlog spremembe 208

Predlog direktive

Priloga I – oddelek VI – del D – Naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

D. Samopostrežni terminali, vključno z bankomati, ki se uporabljajo za zagotavljanje bančnih storitev

Predlog spremembe

D. Samopostrežni terminali, vključno s **plačilnimi terminali**, bankomati, ki se uporabljajo za zagotavljanje bančnih storitev

Predlog spremembe 209

Predlog direktive

Priloga I – oddelek VI – del D – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Oblikovanje in proizvodnja
Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi in osebami z oslavitvami, povezanimi s starostjo, lahko čim več predvidljivo uporabljajo**. To je mogoče doseči z **zagotavljanjem dostopnosti**:

(a) **informacij** o uporabi proizvoda, ki **je zagotovljena** na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo, opozorila) **in ki**:

(i) **morajo biti na voljo za več kot eno čutilo**;

(ii) **morajo biti razumljive**

Predlog spremembe

1. Oblikovanje in proizvodnja
Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **lahko invalidi čim več uporabljajo za predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje**:

(a) **informacije** o uporabi proizvoda, ki **so navedene** na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo **in** opozorila);

(iii) *morajo biti zaznavne;*

(iv) *morajo imeti primerno velikost pisave za predvidljive pogoje uporabe;*

(b) *zagotavljanjem uporabniškega vmesnika* proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije) *v skladu s točko 2;*

(c) *zagotavljanjem* funkcionalnosti proizvoda z *vkjučitvijo* funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb *oseb s funkcijskimi omejitvami, v skladu s točko 2;*

(d) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

(b) *uporabniški vmesnik* proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije);

(c) funkcionalnost proizvoda z *zagotavljanjem* funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb *invalidov;*

(d) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

Predlog spremembe 210

Predlog direktive

Priloga I – oddelek VI – del D – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

[...]

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 211

Predlog direktive

Priloga I – oddelek VII – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

E-knjige

Predlog spremembe

E-knjige *in sorodna oprema*

Predlog spremembe 212

Predlog direktive

Priloga I – oddelek VII – del A – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Storitve *morajo biti zagotovljene* na način, da jih *osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, lahko čim več in čim bolj predvidljivo uporabljajo.*

Predlog spremembe

1. Storitve *se zagotavljajo* na način, da jih *invalidi lahko čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C*

To je mogoče doseči z:

- (a) *zagotavljanjem dostopnosti proizvodov*, ki se uporabljajo pri opravljanju storitev, v skladu s pravili iz točke B „*Proizvodi*“;
- (b) *zagotavljanjem informacij* o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi, *kakor sledi:*
 - (i) *vsebina informacij je na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila;*
 - (ii) *zagotoviti je treba alternative za nebesedilne vsebine;*
 - (iii) *v skladu s točko (c) je treba zagotoviti elektronske informacije*, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje storitve;
- (c) *s pomočjo spletišč* z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;
- (d) zagotavljanje dostopnih informacij za lažje dopolnjevanje s podpornimi storitvami;
- (e) *vkjučevanjem funkcij, praks, politik in postopkov ter sprememb* pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb oseb s funkcijskimi omejitvami.

Predlog spremembe 213

**Predlog direktive
Priloga I – oddelek VII – del B**

oddelka I in vključuje:

- (a) *proizvode*, ki jih ponudniki storitev uporabljajo pri opravljanju *teh* storitev, v skladu s pravili iz *dela B tega oddelka*;
- (b) *informacije* o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi;
- (ba) *elektronske informacije*, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami *in e-bralniki*, potrebnimi za zagotavljanje *zadevne* storitve;
- (c) *spletišča in aplikacije na osnovi mobilnih naprav* z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;
- (d) zagotavljanje dostopnih informacij za lažje dopolnjevanje s podpornimi storitvami;
- (e) *funkcije, prakse, politike, postopke in spremembe* pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb *invalidov*;

B. Proizvodi:

1. Oblikovanje in proizvodnja

Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi in osebami z oslabitvami, povezanimi s starostjo**, lahko čim več **predvidljivo** uporabljajo. To je mogoče doseči z **zagotavljanjem dostopnosti**:

(a) **zagotavljanjem informacij** o uporabi proizvoda, ki so navedene na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo, opozorila) **in ki**:

(i) morajo biti na voljo za več kot eno čutilo;

(ii) morajo biti razumljive

(iii) morajo biti zaznavne;

(iv) morajo imeti primerno velikost pisave za predvidljive pogoje uporabe;

(b) embalažo proizvoda, vključno s predloženimi informacijami (odpiranje, zapiranje, uporaba, odstranjevanje);

(c) **navodil** za uporabo, namestitvev in vzdrževanje proizvoda, shranjevanje in odstranjevanje proizvoda, **ki izpolnjujejo naslednje zahteve**:

(i) vsebina navodil mora biti na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila; ter

(ii) navodila morajo zagotavljati alternative za nebesedilne vsebine;

(d) **zagotavljanjem uporabniškega vmesnika** proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije) **v skladu s točko 2;**

(e) **zagotavljanjem funkcionalnosti** proizvoda z **vključitvijo funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb oseb s**

B. Proizvodi:

1. Oblikovanje in proizvodnja

Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih invalidi in **osebe s starostnimi** oslabitvami lahko čim več uporabljajo **za razumno predvidljiv namen**. To je mogoče doseči z **izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje**:

(a) **informacije** o uporabi proizvoda, ki so navedene na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo **in** opozorila);

(b) embalažo proizvoda, vključno s predloženimi informacijami (odpiranje, zapiranje, uporaba, odstranjevanje);

(c) **navodila** za uporabo, namestitvev in vzdrževanje proizvoda, shranjevanje in odstranjevanje proizvoda;

(d) **uprabniški vmesnik** proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije);

(e) **funkcionalnost** proizvoda;

funkcijskimi omejitvami, v skladu s točko 2;

(f) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

(f) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

Predlog spremembe 214

Predlog direktive

Priloga I – oddelek VII – del B – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

[...]

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 215

Predlog direktive

Priloga I – oddelek VIII – del A – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Storitve morajo biti zagotovljene na način, da jih ***osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, lahko čim več in čim bolj predvidljivo uporabljajo.*** To je mogoče doseči z:

(a) ***zagotavljanjem informacij*** o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi, ***kakor sledi:***

(i) ***vsebina informacij je na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila;***

(ii) ***zagotoviti je treba alternative za nebesedilne vsebine;***

(iii) v skladu s točko (b) je treba zagotoviti elektronske informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje storitve;

Predlog spremembe

1. Storitve morajo biti zagotovljene na način, da jih invalidi lahko čim več ***uporabljajo za razumno predvidljiv namen.*** To je mogoče doseči z ***izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:***

(a) ***informacije*** o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi;

(aa) v skladu s točko (b) je treba zagotoviti elektronske informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje ***zadevne storitve; to se lahko na primer nanaša na elektronsko identifikacijo,***

(b) s pomočjo spletišč z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

varnostne ukrepe in načine plačila, potrebne za zagotavljanje storitve;

(b) s pomočjo spletišč z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitve vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

Predlog spremembe 216

Predlog direktive

Priloga I – oddelek IX – del A – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Oblikovanje in proizvodnja
Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih osebe s **funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi in osebami z oslavitvami, povezanimi s starostjo, lahko čim več predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z zagotavljanjem dostopnosti:**
 - (a) informacij o uporabi proizvoda, ki **je zagotovljena** na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo, opozorila) **in ki:**
 - (i) **morajo biti na voljo za več kot eno čutilo;**
 - (ii) **morajo biti razumljive;**
 - (iii) **morajo biti zaznavne;**
 - (iv) **morajo imeti primerno velikost pisave za predvidljive pogoje uporabe;**
 - (b) embalažo proizvoda, vključno s predloženimi informacijami (odpiranje, zapiranje, uporaba, odstranjevanje);
 - (c) **navodil** za uporabo, namestitvev in vzdrževanje proizvoda, shranjevanje in

Predlog spremembe

1. Oblikovanje in proizvodnja
Proizvodi morajo biti oblikovani in proizvedeni tako, da jih **invalidi in** osebe s **starostnimi oslavitvami lahko čim več uporabljajo za predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:**
 - (a) informacij o uporabi proizvoda, ki **so zagotovljene** na samem proizvodu (označevanje, navodila za uporabo, opozorila);
 - (b) embalažo proizvoda, vključno s predloženimi informacijami (odpiranje, zapiranje, uporaba, odstranjevanje);
 - (c) **navodila** za uporabo, namestitvev in vzdrževanje proizvoda, shranjevanje in

odstranjevanje proizvoda, *ki izpolnjujejo naslednje zahteve:*

(i) *vsebina navodil mora biti na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila; ter*

(ii) *navodila morajo zagotavljati alternative za nebesedilne vsebine;*

(d) *zagotavljanjem uporabniškega vmesnika* proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije) *v skladu s točko 2;*

(e) *zagotavljanjem funkcionalnosti* proizvoda z *vklučitvijo* funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb *oseb s funkcijskimi omejitvami, v skladu s točko 2;*

(f) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

odstranjevanje proizvoda;

(d) *uporabniški vmesnik* proizvoda (upravljanje, nadzor ter vhodne in izhodne povratne informacije);

(e) *funkcionalnost* proizvoda z *zagotavljanjem* funkcij, namenjenih zadovoljevanju potreb *invalidov;*

(f) vmesnik proizvoda s podpornimi pripomočki.

Predlog spremembe 217

Predlog direktive

Priloga I – oddelek IX – del A – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

[...]

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 218

Predlog direktive

Priloga I – oddelek IV – del B – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Storitve morajo biti zagotovljene na način, da jih *osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno z invalidi, lahko čim več in čim bolj predvidljivo uporabljajo. To je mogoče doseči z:*

(a) *z zagotavljanjem dostopnosti grajenega okolja*, kjer se storitev opravlja,

Predlog spremembe

1. Storitve morajo biti zagotovljene na način, da jih *invalidi lahko čim več uporabljajo za razumno predvidljiv namen, kar se doseže z izpolnjevanjem zahtev glede funkcionalne učinkovitosti iz dela C oddelka I in vključuje:*

(a) *grajeno okolje*, kjer se storitev opravlja, vključno s prometno

vključno s prometno infrastrukturo, v skladu z delom C, brez poseganja v nacionalno zakonodajo in zakonodajo Unije za varstvo nacionalnih bogastev z umetniško, zgodovinsko ali arheološko vrednostjo;

(b) **z zagotavljanjem dostopnosti naprav**, vključno z vozili, plovili in opremo za opravljanje storitve, kot sledi:

(i) pri zasnovi njihovega grajenega prostora je treba upoštevati zahteve iz dela C v zvezi z vkrcanjem, izkrcanjem, gibanjem in uporabo;

(ii) informacije morajo biti na voljo na različne načine in zaznavne prek več kot enega čutila;

(iii) zagotoviti je treba alternative za nebesedilne vizualne vsebine;

(c) **zagotavljanjem dostopnosti proizvodov**, ki se uporabljajo pri opravljanju storitev, v skladu s pravili iz dela A;

(d) **zagotavljanjem informacij** o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi, **kakor sledi:**

(i) vsebina informacij mora biti na voljo v besedilni obliki, ki se lahko uporablja za razvoj alternativnih podpornih oblik, predstavljenih na različne načine in preko več kot enega čutila;

(ii) zagotoviti je treba alternative za nebesedilne vsebine;

(iii) v skladu s točko (e) je treba zagotoviti elektronske informacije, vključno z zadevnimi spletnimi aplikacijami, potrebnimi za zagotavljanje storitve.

(e) **s pomočjo spletišč** z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitev vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo dostopne

infrastrukturo, v skladu z delom C, brez poseganja v nacionalno zakonodajo in zakonodajo Unije za varstvo nacionalnih bogastev z umetniško, zgodovinsko ali arheološko vrednostjo;

(b) **naprave**, vključno z vozili, plovili in opremo za opravljanje storitve, kot sledi:

(i) pri zasnovi njihovega grajenega prostora je treba upoštevati zahteve iz dela C v zvezi z vkrcanjem, izkrcanjem, gibanjem in uporabo;

(c) **proizvode**, ki se uporabljajo pri opravljanju storitev, v skladu s pravili iz dela A;

(d) **informacije** o delovanju storitve ter njenih značilnostih v zvezi z dostopnostjo in uporabljeni opremi;

(e) **spletišča in mobilne naprave** z dosledno in primerno dostopnostjo, ki uporabniku omogoča dojetanje, uporabo in razumevanje, vključno s prilagodljivostjo predstavitev vsebin in interakcije, po potrebi z zagotovitvijo

elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

(f) **zagotavljanje dostopnih informacij** za lažje dopolnjevanje s podpornimi storitvami;

(g) **vklučevanjem funkcij, praks, politik in postopkov** ter **sprememb** pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb **oseb s funkcijskimi omejitvami**.

dostopne elektronske alternative; na način, ki omogoča lažjo interoperabilnost z različnimi uporabniškimi sredstvi in podpornimi tehnologijami na ravni Unije in mednarodni ravni;

(f) **informacije** za lažje dopolnjevanje s podpornimi storitvami;

(g) **funkcije, prakse, politike in postopke** ter **spremembe** pri opravljanju storitev, namenjenih zadovoljevanju potreb **invalidov**.

Predlog spremembe 219

Predlog direktive

Priloga I – oddelek IX – del C – točka 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Da bi **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno** z invalidi, lahko neodvisno in predvidljivo **uporabljale** grajeno okolje, je treba pri dostopnosti področij z javnim dostopom upoštevati naslednje vidike:

Predlog spremembe

1. Da bi invalidi lahko neodvisno in predvidljivo **uporabljali** grajeno okolje, je treba pri dostopnosti področij z javnim dostopom upoštevati naslednje vidike:

Predlog spremembe 220

Predlog direktive

Priloga I – oddelek X – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Da bi **osebe s funkcijskimi omejitvami, vključno** z invalidi, lahko neodvisno in predvidljivo **uporabljale** grajeno okolje, kjer je storitev na voljo, je treba pri dostopnosti področij z javnim dostopom v skladu s členom 3(10) upoštevati naslednje vidike:

Predlog spremembe

Da bi invalidi lahko neodvisno in predvidljivo **uporabljali** grajeno okolje, kjer je storitev na voljo, je treba pri dostopnosti področij z javnim dostopom v skladu s členom 3(10) upoštevati naslednje vidike:

Predlog spremembe 221

Predlog direktive

Priloga II – oddelek 4 – točka 4.1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4.1. Proizvajalec namesti oznako CE, kakor je navedeno v tej direktivi, na vsak proizvod, ki izpolnjuje veljavne zahteve iz te direktive.

Predlog spremembe

črtano